Ն· 999 — 1880 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 10 ՇԱՐԹԼԷՆԳԻՀ — ՏԷՕՐՏԻՆՃԻ ՄԷՋ ·ο

ԹԷ ՊԱՆԸ ԷՖԷՄԱՐ

ՄԷՎԱՏՍՏԸ ԲՈԼԻԹԻԿԷՆ ԵՎ ՄԻԼԻՏԷՆ
ՎԷՐ ՍԱՒՐԷՑԻ ՃԱՄԻ ԵՒ ՎԱՃԱՌՔԱՆ ՏԷՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՔԱԹԼԱՐԸ
Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան
ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԻՆՉԻՆ
Պիր սէնէլիք . . . 200 ղրուշ
Ալթը այլըգ . . . . 100 »
Իւչ այլըգ . . . . 55 »
ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՆՉԻՆ
Բ · թա իլէ իրսալ օլունճագ-լար իչիւն
Պիր սէնէլիք . . . 230 ղրուշ
Ալթը այլըգ . . . . 120 »
Իւչ այլըգ . . . . 60 »
Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆՔԱԹԼԱՐԸ
Պէհէր սաթրը իչիւն
1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէ 5 ղրուշ
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . . 2 »
ԻԽՏԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ուսուրու սարրաֆիյէյէ այիտ.
2 վէ 3 ի ճէնլու սահիֆէլէրէ 6 ղրուշ
4 իւնճիւ սահիֆէյէ . . 4 »
Հիչսանէ միւտուէթ իչիւն իլանճա այրը բազարլըգ օլուր:
Մէվատտը նանֆիայա տայիր սէնէտէր մէճմանէն զապուլ օլունճագ վէ տէրճ օլունճայան էվրաղ իստէ օլունմայանաղ:
Մէճիտիյէ 1 ղրուշ

Խտարէխանէսի վէ մանթպասը, Սթամպոլոյ Պապը Ալի ճաատէսինէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոզլաղը քէօշէսինէ նուսէրօ 8 տէ տիր: — Ղազէթանըն ուսուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեափիյի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի զազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունճաղը կիպի, քեափիյի մէքթուպին տաիի անընն ճամանա կէօնտէրիլմէսի լիգթիպա էտէր:

ԱՍԻԱՆԻ 10 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԸ

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

Եունան մէսէլէսի հագգընտա Լէրօբանընն էֆքեար վէ նիյաթը ախիրէսինէ տայիր թէլէկրաֆլարընն վէ կազէթալարընն վէրտիքլէրի հավատիստ պիր աղ աճէլէ օլունմուշ իմիշ:

Բարիզտէն կէլէն պիր թէլէկրաֆ՝ գապինէթօլարընն պու պապատէ միւզաքէրաթտա պուլունուպ հէնուզ պիր գարար վէրիլմէտիկինի պէեան իտէօր:

Էվվէթ, Պէրլինտէն ալընան պիր թէլէկրաֆտան տահի պու իչէ հէնուզ գարար վէրիլմէտի, վէ պազը գապինէթօլարընն տահա ճէվապ վէրմէտիքլէրի մնդաշընը-էօր:

Պէրլին գապինէթօսընընն պու պապատէ տէրմէյան իմթիրի չէրայիթ՝ հագիգաթէն բէք մագուլ վէ բէք եէրինտէ տիր. չունքի, հէր նէ գատար քի պու տէֆա թէչքիլ օլունճագ գօնֆէրանս պիր մանքէմէ հիւքմիւնտէ օլուպ, գարարը գաթի օլանճագտատա, պու գարար Պապը Ալի վէ Ամինա գապինէթօսը թարաֆընտան գապուլ օլունմազ իսէ, գամիլիկի նէյէ եարար:

Էկէր Լէվրօպա ο գարարը ճէպրէն իճրա իմթիրիմէ նէյէթինտէ օլարը, Պէրլին գօնֆէրանսընընն գարարընը իճրա իմթիրիպ, պաշգա գօնֆէրանս թէչքիլինէ վէ պաշգա գարար վէրմէյէ միւհթաճ օլմազ իսէ:

Պունուն իչիւն, Էվրօպա՝ պու տէֆա վէրմէճ ի գարարը ճէպրէն իճրա իմթիրիր, վէ Եսիստ միւտիրիր, ինտիսի քէնտիսի իճրա իտէր տէնիլմէմէ:

Պինաէն ալէ հ, պու եէնի գարարը վէրմէզտէն էվվէլ, Պապը Ալի իլէ Ամինա գապինէթօսընընն պունու գապուլ իտէճէքլէրինէ գաթիէն սէօզ վէրմէկլէրի լազըմ կէլիր· պու իլի գապինէթօ գօնֆէրանսընն թէչէրբիլինէճէն էվվէլ, պու գօնֆէրանսընն վէրէճէ-ի գարարա բիգա վէրէճէքլէրինի թէահհիւտ իմթիտիրճէ, եէնի գօնֆէրանսընն էսկիսինտէն թարգը օլամայաճաղընտան, թէչէքիլինէն հիչ պիր ֆայտէսի օլամազ:

Անճագ չուրասը տա խաթրա կէլիր քի, Պապը Ալի՝ պէլքի չիմտիքի գօնֆէրանս էսկիսինտէն զիյատէ արազի վէրիր խէվֆի իլէ, վէ Ամինա գապինէթօսու տախի պէլքի պու գօնֆէրանս քէնտիսինէ էսկիսինէն վէրտիյինտէն չօգ աչաղը պիր թէքլիֆտէ պուլունուր գօրգունսուլա, իբիսի տախի օ գարարընն նէ եօլտա օլաճաղընը անլամայընճա, գապուլ վէ ատէմը գապուլը հագգընտա սէօզ վէրէմէզլէր: Խուսուսի լէ Պապը Ալինին՝ պու գարարը հէր նէ սուրէթտէ օլուր իսէ, գապուլ իտէճէյինի վատ իմթիսինի հիչ մէմուլ իտէմէյիզ:

Պիզէ գալը իսէ, Ամինա գապինէթօսու՝ Պէրլին գօնֆէրանսը-ընն Եունանա վէրտիի եէրէրին քեափֆէթէն թէրքի լիզումունը տէրմէէան իլէ, թէնզիլաթտան մէմնուն օլամայաճաղընը պէեան իմթմէքլէ պէրպաչէր, երինէ իչի Էվրօբանընն բէյլինէ պըրագաճագ, վէ գարարա բազը օլաճաղընը վատ իտէճէք տիր. օյա օյա, վէրիլէճէք արազի աղ օլուր իսէ, Եունանտա էֆքեարը ումումիյէնին հէեէճանը իլէ պիր գարբըչգըգտան գօրգուլտուղունու տախի իմթաբ իտէճէք տիր:

Պապը Ալի իսէ, չարթլար պէեան իմթմէտիքճէ, պու գարարընն գապուլ վէ ատէմը գապուլը հագգընտա բէյնինտէն սէօզ վէրմէմէզ, զանն իտէրիզ:

Տէվլէթը Օսմանիյէ թէսլիմինտէ մանզուր կէօրարի, եէրէրի պէեան իլէ, էօզրինու իճատէ իմթիքաէն սօնրա, էկէր Էվրօբանընն գարարը ֆիլան վէ ֆիլան հուտուտուտու տախիրինտէ օլուր իսէ, գապուլ իտէճէկինի վատ իտէպիլիր:

Լաքին հէր հալտէ, Պապը Ալի տախի սօն նօթասընտա պէեան իմթմէ օլաուզու հուտուտու պիրաղ թէվսի իմթմէկէ բազը օլաճագ, վէ պու հուտուտ իլէ Պէրլին գօնֆէրանսընընն թաքին իմթիկի հուտուտ արասընտա պիր խաթթը հուտուտ իմթիթիաղընտա գարար վէրիլիր իսէ, օնու գապուլ իտէպիլէճէկինի վատ իտէճէք տիր իմիտինտէյիզ:

Էյհասալ, թէչքիլ օլունճագ գօֆէրանս՝ գարարընա պիր հիքմի գաթի սրճաթթը վէրմէք իմթէրսէ, կէրչէքտէն մանքէմէ սրֆաթթը արտա, կէրէք Պապը Ալինին վէ կէրէք Եունանընն պէեան իտէճէկի մաաղ բէթէլէրի նազարը իմթիպարէ արմազը, վէ օնա կէօրէ թարաֆէ յնի տախի մէմնուն իտէպիլէճէք վէ իբի թարաֆտան տա սուհուլէթէ գապուլ օլունապիլէճէք պիր գարար վէրիրսէ, պու մէսէլէ բէք պիւյիւք պիր սուհուլէթէ հալ օլունապիլէճէք տիր:

Աքսի թագտիրինտէ, պու մէսէլէ թիֆէնճ բանթաթմագտաղընը վէ գան տէօքիւմէքսիզին հալ օլունմամլաճագ, վէ հալ պու քի, օրատան պիր թիֆէնկին բանթամաք Պալկան չէպիհճէքիրէսինի եէնինտէն ամէչէրէ ամթապլիր:

Շիմտի իչ գապինէթօլար պէլինինտէքի միւզաքէրաթտը խիթամ պուլմասը-յա, Պապը Ալիյէ վէ Ամինա գապինէթօսընա պիրէր միչթէրէք նօթա վերիլուպ, գօնֆէրանսա վերիլէճէք գարարը գապուլ իտէճէքլէրի վատընը խմթէնիրէմէսինէ, վէ օնատան սօնրա գօնֆէրանսը մահալը իճթիմաաթյա աղաաընը թաքինինտէ միթէվագդիֆ տը:

Պու իսէ անճագ պիր այ զարֆընտա հասրլ օլապիլէճէկինտէն, վէ գօնֆէրանսը գարար վէրմէսիլէ օ գարարը թէպիրի տախի պիր աղ վագթի սիւրէճէկինտէն, հուտուտը թէսվիյէսինէ անճագ էօնիմիւզտէքի իլը պահարտա թէչէպպիս օլունապիլիր:

ԿԻՒՆԷԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բարիզ կազէթալարը՝ չէհրը մէզքիւրտէ մուգիմ Օսմանը սէֆարէթի թարաֆընտան Մ· Թօգվիլէ կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպը սուրէթինի նէյը իմթիչլէր տիր:

Մէքթուպը մէզքիւրտէ, Մ·Թօգվիլն մէնսուպ օլտուղու պանքէրլէր գօմիթէսի միւտահիչլէր էճէնէպիյէտէ իսթինատ իմթէքտէ իսէ տէ, աէվլէթը Օսմանիյէնին թահվիլաթը համիլլերի իլէ վագը օլաճագ մուխապէրէսինտէ գաթան միւտահիչլէր էճէնէպիյէ գապուլ իմթէյիպ տօղրուտան տօղրուտա միւզաքէրէ իտէճէ յի պէեան օլունմուշ տը:

Մ· Սգուտամօրը իմթիհատ բօսթա միւտիրլիկինտէն ազլ իլէ, եէրինէ՝ բօսթա ումուր վէ մուամէլաթընճա եէտը թուլա վէ տիրայէթը թամմէսի միւսէլլէմ օլան Վիթալիս էֆէնտինին թային պույրուլտուղու վագթինտէ կազէթամզտա եաղըմզը տը: Պու տէֆա ալտրդըմզ մալիմաթը մէվսուզէեէ կէօրէ, սահիվ բօսթալարը իլէ չէհիր բօսթասը տախի իմթիհատ բօսթասընա պիրլէշթիրիլիպ, Գալաթա բօսթալարը նամըյա էֆէնտիի միւշարիյէհէ թէֆվիզ օլունմուշ, վէ պու իտարէնին մուհասէպէ վէ բուլ վէ վէզնէ մէմուրլուղու տախի մուհասէպէ մէմուրու նամըյա բօսթա վէ թէչէկրաֆ նէզարէթի մուհասէպաթը թիւրքիյէ մէմուրինտէն Գարեգին էֆէնտի Զէրքէշեանա թէվճիհ պույրուլմուշ տը:

—Կրանտիւ Նիգօլանը զէվճէսի իլէ մախտումլարը համիլ օլտուղու հալտէ Էրէուլ Նամ Բուլսինտէ միւխթէլիֆ մէմուրինի քիրամա այնի սընրֆտան, վէ մէմուրիի Օսմանիյէնին սարի մէմուրինի միւխթէլիֆէսինէ Ռուլէ-Շուլ Իլէ Իզոդէլ Գոնսէլէ Նիշանընընն կրանտ օֆիսիյէլիքէ գօմանտէօրլիք նշանլարը իմթա օլունմըշ տը:

—Էվվէլքի կիւն Բուսիա սէֆիրի, Բումանիա էլչիսի վէ Ինկիլիթէրրա իլէ Ալմանիա մնալահաթի կիւզարլարը՝ խարիճիյէ միւսթէշարը Ֆատեան Թարութիան էֆէնտի հազրէթլէրի իլէ պիր պիրինի միւթէազբէն միւլագաթ իմթիլլեր տիր:

—Ֆրանսա տէվլէթի թարաֆընտան Զաթը Շահանէյէ ինտա օլունան Լէգիոն ո'Ոնէր նիշանընին Ֆրանսա տէֆիրի թարաֆընտան բէսմի թագտիմի պու կիւնէ թէթիրիր օլունմուշ օլմաղա, պու կիւն թէչրիֆաթը լազըմ իլէ թագտիմ գէլըճաճագ տը:

—Բուսիա իմբէրաթօրու թարաֆընտան Լարտի Մարտի Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրինէ Էնլ Պէն նիշանը ինտա գէլընմիշ օլմաղա, տէվլէթը միշարիէ յհանէն Դա հիրէ Ժէնէրալ գօնսօլոսու թարաֆընտան բասմէն լազըմ իլէ Լոնտրա մուհասէպէ գէլընմիշ տը:

Աքսի թագտիրինտէ, պու մէսէլէ թիֆէնճ բանթաթմագտաղընը վէ գան տէօքիւմէքսիզին հալ օլունմամլաճագ, վէ հալ պու քի, օրատան պիր թիֆէնկին բանթամաք Պալկան չէպիհճէքիրէսինի եէնինտէն ամէչէրէ ամթապլիր:

Շիմտի իչ գապինէթօլար պէլինինտէքի միւզաքէրաթտը խիթամ պուլմասը-յա, Պապը Ալիյէ վէ Ամինա գապինէթօսընա պիրէր միչթէրէք նօթա վերիլուպ, գօնֆէրանսա վերիլէճէք գարարը գապուլ իտէճէքլէրի վատընը խմթէնիրէմէսինէ, վէ օնատան սօնրա գօնֆէրանսը մահալը իճթիմաաթյա աղաաընը թաքինինտէ միթէվագդիֆ տը:

Պու իսէ անճագ պիր այ զարֆընտա հասրլ օլապիլէճէկինտէն, վէ գօնֆէրանսը գարար վէրմէսիլէ օ գարարը թէպիրի տախի պիր աղ վագթի սիւրէճէկինտէն, հուտուտը թէսվիյէսինէ անճագ էօնիմիւզտէքի իլը պահարտա թէչէպպիս օլունապիլիր:

ՏԱԽԻԼԻԹԷ

Սրանիա գրալը Ֆօն Ալֆօնս հազրէթլէրի պու տէֆա պազը Օսմանը բիճալընա միւխթէլիֆ նիշանլար իրսալ իմթիչ օլուպ, չէօյլէքի, պաշ վէքիլի սապրգ Գատրի բաշա իլէ խարիճիյէ նազրը սապրգ Ապէտին բաշա հազարաթընա ի�-էնէֆ Շուլ նիշանընընն պէօյլիք գօրտօնունը, վէ Մապէյն մէլիրի Ղազի Օսման բաշա հազրէթլէրինէ Մէրէմ Մէնբէր (լայագաթը ասքէրլիյէ) նիշանընընն կրանտ գօրտօնունը, վէ պաշ Մապէյնէի Համտի բաշա վէ Բէրիֆաթ Միհնիր պէյ վէ խարիճիյէ միւսթէշարը Ֆատեան Ցարութիւն էֆ· հազարաթընա տախի Իլսդէլ Գոնսէլ Նիշանընընն կրանտ գօրտօնունը իմթա իլէմիշ տիր: Քէղա իք խարիճիյէ տախիքաէն սօնրա, էկէր Էվրօբանընն գարարը ֆիլան վէ ֆիլան հուտուտուտու տախիրինտէ օլուր իսէ, գապուլ իտէճէկինի վատ իտէպիլիր:

Լաքին հէր հալտէ, Պապը Ալի տախի սօն նօթասընտա պէեան իմթմէ օլաուզու հուտուտու պիրաղ թէվսի իմթմէկէ բազը օլաճագ, վէ պու հուտուտ իլէ Պէրլին գօնֆէրանսընընն թաքին իմթիկի հուտուտ արասընտա պիր խաթթը հուտուտ իմթիթիաղընտա գարար վէրիլիր իսէ, օնու գապուլ իտէպիլէճէկինի վատ իտէճէք տիր իմիտինտէյիզ:

Էյհասալ, թէչքիլ օլունճագ գօֆէրանս՝ գարարընա պիր հիքմի գաթի սրճաթթը վէրմէք իմթէրսէ, կէրչէքտէն մանքէմէ սրֆաթթը արտա, կէրէք Պապը Ալինին վէ կէրէք Եունանընն պէեան իտէճէկի մաաղ բէթէլէրի նազարը իմթիպարէ արմազը, վէ օնա կէօրէ թարաֆէ յնի տախի մէմնուն իտէպիլէճէք վէ իբի թարաֆտան տա սուհուլէթէ գապուլ օլունապիլէճէք պիր գարար վէրիրսէ, պու մէսէլէ բէք պիւյիւք պիր սուհուլէթէ հալ օլունապիլէճէք տիր:

Գարարը գաթի օլանճագտատա, պու գարար Պապը Ալի վէ Ամինա գապինէթօսը թարաֆընտան գապուլ օլունմազ իսէ, գամիլիկի նէյէ եարար:

Էկէր Էվրօբա ο գարարը ճէպրէն իճրա իմթիրիմէ նէյէթինտէ օլարը, Պէրլին գօնֆէրանսընընն գարարընը իճրա իմթիրիպ, պաշգա գօնֆէրանս թէչքիլինէ վէ պաշգա գարար վէրմէյէ միւհթաճ օլմազ իսէ:

Պունուն իչիւն, Էվրօբա՝ պու տէֆա վէրմէճ ի գարարը ճէպրէն իճրա իմթիրիր, վէ Եսիստ միւտիրիր, ինտիսի քէնտիսի իճրա իտէր տէնիլմէմէ:

Պինաէն ալէ հ, պու եէնի գարարը վէրմէզտէն էվվէլ, Պապը Ալի իլէ Ամինա գապինէթօսընընն պունու գապուլ իտէճէքլէրինէ գաթիէն սէօզ վէրմէկլէրի լազըմ կէլիր· պու իլի գապինէթօ գօնֆէրանսընն թէչէրբիլինէճէն էվվէլ, պու գօնֆէրանսընն վէրէճէ-ի գարարա բիգա վէրէճէքլէրինի թէահհիւտ իմթիտիրճէ, եէնի գօնֆէրանսընն էսկիսինտէն թարգը օլամայաճաղընտան, թէչէքիլինէն հիչ պիր ֆայտէսի օլամազ:

Անճագ չուրասը տա խաթրա կէլիր քի, Պապը Ալի՝ պէլքի չիմտիքի գօնֆէրանս էսկիսինտէն զիյատէ արազի վէրիր խէվֆի իլէ, վէ Ամինա գապինէթօսու տախի պէլքի պու գօնֆէրանս քէնտիսինէ էսկիսինէն վէրտիյինտէն չօգ աչաղը պիր թէքլիֆտէ պուլունուր գօրգունսուլա, իբիսի տախի օ գարարընն նէ եօլտա օլաճաղընը անլամայընճա, գապուլ վէ ատէմը գապուլը հագգընտա սէօզ վէրէմէզլէր: Խուսուսի լէ Պապը Ալինին՝ պու գարարը հէր նէ սուրէթտէ օլուր իսէ, գապուլ իտէճէյինի վատ իմթիսինի հիչ մէմուլ իտէմէյիզ:

Պիզէ գալը իսէ, Ամինա գապինէթօսու՝ Պէրլին գօնֆէրանսը-ընն Եունանա վէրտիի եէրէրին քեափֆէթէն թէրքի լիզումունը տէրմէէան իլէ, թէնզիլաթտան մէմնուն օլամայաճաղընը պէեան իմթմէքլէ պէրպաչէր, երինէ իչի Էվրօբանընն բէյլինէ պըրագաճագ, վէ գարարա բազը օլաճաղընը վատ իտէճէք տիր. օյա օյա, վէրիլէճէք արազի աղ օլուր իսէ, Եունանտա էֆքեարը ումումիյէնին հէեէճանը իլէ պիր գարբըչգըգտան գօրգուլտուղունու տախի իմթաբ իտէճէք տիր:

Պապը Ալի իսէ, չարթլար պէեան իմթմէտիքճէ, պու գարարընն գապուլ վէ ատէմը գապուլու հագգընտա բէյնինտէն սէօզ վէրմէմէզ, զանն իտէրիզ:

Տէվլէթը Օսմանիյէ թէսլիմինտէ մանզուր կէօրարի, եէրէրի պէեան իլէ, էօզրինու իճատէ իմթ

ԵՈՒՆԱՆ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

(ԹԱՐԳՄԱ, 11 ԴԵԿ. պէնպը մախսուս.)

«Վագի օրան մուվաֆֆագըյեթ. սիզլիքլերէ վէ հասըլ օլան խէվֆ ու հէյեճանա բաղլվն, Եունան մեսէլէսինին տահա ազկյատէ [illegible] պախչ պիր սուրէթ քէնտիսինէ [illegible] ճէերինէ տայիր ալամէթլէր [illegible] լունմագտա տըր։ Կէօրիւնիւր [illegible] էլրօբա տեվլեթլերի հաքէմ (ալ. պիթրը) մեմուրիյէթինի տերիւհ. տէ իտէճէքլէր, վէ պիր նէթիճէյի հասէնէ իսթիհսալը իչիւն հալը հաղըր ղայրը միւսայիտ տէեիլ տիր։ Եունան մեսէլէսինին տուր. տուղու եէրտէ ուղուն միւատեթ գալամազ օլտուղու տէրքեար տըր։ Հէր նէ գատար Եունանիս. թանա իհթիամաթքեարանէ վէ միւ. թէտիրանէ հարէքէթտէ պուլուն. մասը իչիւն ախիրէն նասիհաթլար վերիլսի իսէ տէ, վէ հէր նէ գա. տար չիմտիլիք օ նասիհաթլարա գուլագ ասապլիր իսէ տէ, թէ. տարիքեաթը ասքերիյէսինին եւ. քիւնէ միւատեթր մէտիտէ տայա. նապլմէսի միւմքին տէեիլ տիր։ Մէվլէքէթին (Եունանիսթանըն) չիմտիքի հալինտէ ազկերի կեթմէք ղայրը միւմքին տիր, վէ Լէրօբա. նըն նասիհաթը խիլաֆընա վէ հէմ տէ Լէրօբանըն մուավէնէթինտէն մահրում օլարագ իլերի կիթմէք (հարպ իթմէք) տէ հէր հալտէ Եունանիսթան իչիւն պիր աղիմ ֆէլաքէթի մուճիպ օլաճագ տըր։ Տիկեր ճիհէթտէն Պապը Ալինին սօն վագըթլարտա ալտըղը թէճ. րիւպէ իւղերինէ խայը սէպպիերի վար տըր արզու իթմէեէ քի, իչ. պու Եունան մեսէլէսի սերիւն ՝վէ գաթիէն թէվիյէ օլուպ պիթսին։ Թարաֆէյնին մեսլէքի պու բատ. ուէտէ օլտուղու հալտէ, տուէլը մուազզամանըն մէսէլէի մեգիւ. րէեէ օլան ալագասը, սուլհէն պիր թէվիյէ իսթիհսալ օլունա. ահլէեէրինին իհթիմալաթը թագ վէյէ իթմէքտէ տիր։ Ալիրէն Ա. ռիսթիք քէօրֆէզինտէ թօրլանան տօնանմալար տաղըլը տէյի Լէ. ըօբա իթթիֆագը խիթամ պուլ. մուշ տէեիլ տիր։ Պիւթիւն տէվ. լեթլէր Շարգտա ասայիշ վէ խ. թիրահաթ խպգա օլունմասընը արզու իթմէքտէ միւթթէֆիգ տիր. լեր, վէ իսթիմալ օլունաճագ վէ. սայիթ հագգընտա պէյնլերինտէ իթթիֆագսըզըգ օլապլիր իսէ տէ, եինէ չիւպհէ օլունամազ քի, եկէր իթթիֆագլարը տայիմ գա. ղըր իսէ, նիհայէթ մագսէտ ամ. լեյէ վասըլ օլունապլիճէք տիր։ Պի. զիմ Բարիզ մուխպիրիմիզ, մէսէ. լէի Եունանիյէնին թէվիյէսի ի. չիւն էլան թէքլիֆ օլունան թէ. տապիրէ տայր տիւն պաղը մա. լիւմաթ իթա իթմիշ իսի. էկէր թէքլիֆաթը մէկքիւրէ գապուլ օլունուր իսէ, Եունանիսթան վէ Պապը Ալի քէնտի տավալարընը, պէյնէտտիւէլ (էնթէրնասիոնալ) պիր հաքէմ տիվանը կկալի տէվ. լեթլեր հուզուրունտա տէրմէեան վէ միւտաֆաա իթմէք իւզրէ տա. վէթի օլունաճագլար տըր։ Եունան տավասը, Պերլին գոնֆէրանսընըն թավսիյէլերի քեամիլէն իբրա օ. լունմասը թալէպ օլունտուգտա, զաթէն տերմէեան օլունմուշ իսի տէնիլէպլիր։ Եունանիսթան ի. չիւն կիւճ օլուր Պերլին գոնֆէ. րանսընտա իրաեէ օլունանտան տահա աղ թօրրագ իսթէմէք, վէ Լէրօբա տեվլեթլերինին օնտան զիատէ թօրրագ իսթէնիքտէ դուլագ ասմալարը միւհթէմիլ տէյլ տիր։

Պապը Ալիտէ քէնտի տավասընը պիր եէնի նօթատա տերմիեան ի. տեճէք տիր, քի ցերսատէթ մուխպիրիմիզին բէնչէնպիհ կիւնի. պ զէ խապէր վերմէյի վեճէյ, կէչէն հոկտ. այընտաքի թէքլի. ֆաթ իւզերինէ միւթալաթը հա. մի պուլունաճագ տըր։ (Մէգքիւր եէնի Նօթանըն կէօնտէրիմիզ, վէ սուրէթի միւթերճէմէսի էվվելքի կիւնքի նիւսխէսիզտէ նէյր իտիլ. միշ օլտուղու օգուլանլարընըզա մալիւմ տիր։) Շու հալտէ Շարգ ուսուլընճա պիր բազարլըգ եարըլ. մագտա տիմէք օլուպ, պիր թա. բաֆ (թիւրքիա) ախիրէն վերէճէ. կինտէն աղ թէքլիֆ իտիյօր, վէ օ պիր թարաֆ (Եունանիսթան) տա ախիրէն գապուլ իտճէկինտէն գեեատ իսթեեօր։ Պու իքինին [illegible] սընտա, տեվլեթլեր պիր օր. թա հիսապ պուլմազա, վէ թա. բէ.յնին բիզասընը ճէլպ իթմէյէ չալըշճագլար տըր։

«Էկեր միւզաքերաթ էլան թախ. մին օլունան սուրէթի քէսպ իտեր իսէ, թէքլիֆ օլունան թեվասսու. թը, քէնտի գարարլարընը իճրա իթթիրեպլիճէք գատար տա գուվ. վեթի օլաճագ տըր, եանի, եկեր ֆիլվագի տեվլեթլեր հաքէմ սը. ֆաթընը քէսպ իտերէք Եունան վէ Օսմանլը տավասը հագգընտա պիր գարար վերէճէք օլուրլար իսէ, օլ վագթթ պու գարարը մեվգիի իճրայա վազ իթթիրմէեէ միւգ. թեթիր օլաճագ տըրլար։ Լէվրօբա տեվլեթլերինին մուամէլեսիյլէ մե. սէլէի Եունանիյէի թեվիյէ իչիւն պունտան ագտէմ վագի օլան պիր թէչէպպիւսին սէմերէսիզ գալտը. ղը սահիհ տիր, ֆագաթ նիշիւն սէմերէսիզ գալտըղընընն սէպպիսի պրրագտը։ Ինկիլիթերրա իսէ օլ պապատ ասլա թերէտտիւտ իթմէ. միշ տիր։ Շիմտիքի Ինկիլիզ գա. պինէթինին աչրգտան աչրգա իլան իթթիյի բօյիթիգա, ումուրը Շար. գիյէտ Լէվրօբանընն միւշարէք. թեկյէ իշ կէօրմէք իսի, վէ տէյիլ սահր ճիհէթլէ։ Պու բօյիթիգատա տէվամ իտէրէք, Ինկիլիթերրա Պէր. լինտէ Ֆրանսանընն թավսիյէ իթ. տրյէ (բաթրը) հուզուրը իթթիգամ իթտի։ Պիզ հալէա օ թավսիյէ օ. լունան խաթթը հուզուրը, մէսէ. լէի Եունանիյէնին էն ալա վէ էն ատիլանէ թեվիյէսինի ատա իթ. մէքտէյիզ։ Ֆրանսանընն իզնսը իթթիյի թերէտտիւտ պու. մագսէտին գաթիէն հուզուրինէ մանի օլտու, վէ պինաէն ալէյհ, իճրասը տահա գօլայ սահր պիր սուրէթի թեվիյէ արամագ իճապ իթտի։ Պիզիմ Բարիզ մուխպիրի. միզին չիմէի հիքայէսինտէն ա. շիքեար կէօրինիյօր քի, Պերլին գոնֆերանսընտա թավսիյէ օլու. նան սուրէթին իճրասըզըզընտան տօլայը իլա մէսուլյէթի Ֆրանսա. եա այիճ իթմէք լազըմ տըր։ Վա. սաթի Լէվրօբանընն իլա մուազզամ տեվլեթլերի (Ավսթրիա իլե Ա. մանիա) քի, ումուրը Շարգիյէտ միւթթէֆիգէն հարէքէթ իթմէ. լեկի ատէթ իթմիշլեր տիր, Լէվրօ. բա իթթիֆագընընն մուամէլաթը. նա պիր նէվ միւմանաաթ չըգար. մատըլար։ Օնլար Պերլին գոնֆէ. րանսընընն նէթիճէի միւզաքերաթը. նը գապուլ իթտիլեր օյթիգատա քի, Ֆրանսա պու իշէ զօր վերմէք. տէ տիր, վէ հաթթա, գոնֆէ. րանսընն թավսիյէսինի Պապը Ալի. յէ գապուլ իթտիրմէք իչիւն իգ. տամաթտա պուլունտուլար։ Ա. վսթրիա վէ Ալէմանիա՝ Ինկիլիթեր. բա իլէ պերապեր անլատըլար քի, Շարգընն ասայիշինի թէէմին իթ. մէք իչիւն պաչգա պիր եօլ պու. լունմայըպ, անճագ, Լէվրօբանընն նուֆուզը մանէվիսինի տայիմի վէ գավլի պիր թազեիգէ իճրա իթ. մէք լազըմ տըր, վէ պու բօյիթի. գայա սիւրիք իթմէք պապընտա Ինկիլիթերրայա միւշարէքէթ իթ. տիլեր։ Շիմտի մեսէլէ եէնիտէն աչրլաճագ օլտուղու հալտէ, Լէվ. ըօբա պունտան ագտէմքի մու. վաֆֆագըյեթմիզլիքտէն տէրա տրմրշ օլարագ, վէ Հոպապընտա ակեահ օլտուղունտան, այնի նէթիճէտէն սագընմագ իչիւն տրգգաթ իտէպլիէճէք տիր։ Ցեվ. լեթլերին թեվասսութունա պիր պիր եէնի միւրաճաաթ վագի օլ. տուգտա, պու միւրաճաաթ գա. թի օլմագ ֆարզ տըր։ Եունան մեսէլէսի արթըգ քէնտի քէնտինէ թեսվիյէ օլունսուն տէյի քէնտի հալինէ պըրագըլապիլճէճք պիր մեսէլէ տէյիլ տիր։ Էյլէ իտիլ. ճէք օլուրսա, նէթիճէսի թիւր. քիա իլէ Եունանիսթան միյանընտա աչրգտան աչրգա հարպ օլա. ճագ տըր, քի հէման պու չէյին էօնիւնիւ ալմագա էվրօբա չալըշ. մըշ տըր, վէ հալէա չալըշմագ նի. յէթինտէ տիր։ Եունանիսթան ի. լէ թիւրքիա պէյնինտէ մուհարէ. պէ վուգուրինին էօնիւնիւ ալմագ իչիւն չարէի միւնֆէրիտ Լէվրօբա իթթիֆագընը իպգա իթմէք տիր։ Պունտան օ մանէա չըգմագ քի, պիւթիւն տեվլեթլեր սիւրաթլա իլէրի գօչմալը տըրլար։ Իլա պիր. լիքատ հարէքէթ իթմէյի տիրլեր, վէ հէր թէտապիր իթթիխազ օլու. նուր իսէ օ թէտապիր ճիւմլէսինին տէ թէտապիրի միւշթերէքի օլմալը տըր։ Լէվրօբա իթթիֆագը էլպէթ. թէ չապուգ իշլեր պիր մաքինա տէյիլ տիր, ֆագաթ էօյլէ պիր տէյիրմէն տիր քի, հէր նէ գա. տար աղրը աղրը տէօնէր իսէ տէ, սօնունտա պու զատայը բէք ինճէ էօ. յիթմիշ օյուր։ Օ իթթիֆագտան զաթէն պիր նէթիճէ հասըլ օլտու վէ վագթը մէրհունընտա սահր նէթիճէյէր տէ հասըլ օլապիլճէճք տիր, էկեր հարէքէթտէ պագի գալըր, վէ ազայը միւչքքիլէսի պիր եէրտէ թուռուլուր վէ տա. ղըմազ իսէ։

«Էյլեր սիւալ օլունուր իսէ քի, տեվլեթլերին էլան թէքլիֆ օլու. նան թեվասսութը (հաքէմիյէթ թէչբիրի) արգասընտա նէ՛ գուվ վէթ վար տըր իթա օլունաճագ գարարը մեվգիի իճրայա վազ իթ. մէք իչիւն ճէվապէն տէրիզ քի, Լէվրօբա՝ ասայիշի արզու իտէր, վէ ասայիշի թէէմին իթմէքիկին վէ. սայիթի տէրտէսթ տիր։ Ֆիրվագի հուզուրը Եունանիյէ մեսէլէսին Գարատաղ մեսէլէսի գատար, Պեր. լին ահնամէսինին ահքեամը միւնտերիճէսինէ չումալի եօգտրը Ֆագաթ Լէվրօբա ասայիշինէ չու. մալի վար տըր, վէ օ թագարատ, տօղրուտան տօղրույա սեվլեթլե. րէ այիտ պիր մատտէ տիր։ Դա. բարլաշընընընի պիր չէյին իճրա. սընը թալէպ վէ օլ պապատ ըստար իթմէք հագգը, ահնամէ ահ. քեամինտան գիյատ, ասայիշ վէ իսթիրահաթ մէնֆաաթը միւշթե. րեքեսինտէն հասըլ օլուր։ Իյլեթ պու աղիմ մէնֆաաթ իտի քի Եու. նան մեսէլէսինի 1878աէ տեվլեթ. լերին հուզուրունա չըգարտը։ Ա.յնի մէնֆաաթ, պու սէնէնին եաղընտա, թեսվիյէի մասլահաթ իչիւն սահր պիր թեչէպպիսիս միւճիպ օլտու, վէ պայլուճա Ֆը. ըանսանընն ղայրի մէմուլ թերէտ. տիւտիւ սեպպիպլէ պու թեչէպ. պիսս սեմերէսիզ գալտը իսէ տէ, չու իքի սենէյի միւթեճավուզ միւտտեթտէն պերու տեվլեթլե. րին մուամէլաթընտա կէօրիւլէն միւթալաաթի վէ մեգասիտ, հա. լեա պագի գալմազա, տիւելը միւշարիլեյհիւմիւն մուամէլաթը. նա երինէ էսաս օլմագ կերէք տիր։ Հէր նէ սեպպէլէ քի, Լէվրօբա Եունան մեսէլէսինին թեսվիյէսի իչիւն շիմտիյէ տեկին չալըշը իսէ, պատէպին տախի այնի սեպպէլէ չալըշմաղա պօրճու տըր, վէ չա. լըշճագ տըր։ Հիչ չիւպհէ իս. թեմեզ քի, Լէվրօբանընն նուֆուզը չէտիսի իճրա օլունմասընը թագ. տիրտե, Թիւրքիա վէ Եունանիս. թան պէյնինտէ պու կիւն տէեիլ իսէ պիր կիւն մուխասեմաթ պաշ. լանճագ տըր։ Պու կիպի պիր մուհարեպէնին նէթիճէսի մէշքիւք օլմազ, ֆագաթ հա՞նկը թա. բաֆքն մուզաֆֆէրիյէթի Լէվրօբա իչիւն էն զիյատ միշքիլթը միւճիպ օլաճագ տըր, պունա ճէ. վապ վերմէք գօլայ տէեիլ տիր։ Պու հալտէ ումում տեվլեթլերին մէնֆաաթը զահիրէսի իդթիզա. սընտան տըր ֆէնալըգտան պաշ. գա պիր նէթիճէյի միւնթիճ օ. լամայաճագ պիր մուհարեպէնին էօնիւնիւ ալմագ։ Վէ պու մէն. ֆաաթլարը մէյտանտա օլտուղու թագտիրտե, քէնտի իրատեթլե. րինի իճրա իթթիրմէք իչիւն լա. զըմ կէլէն նուֆուզու գուլլանա. ճագ օլտուգլարընտան չիւպհէ ի. տիլէմէզ։ Եունանիսթան իչիւն տահա էյի օլուր քէնտիսինէ մէ. մուլ իթթիրիլէնտէն պիր աղ էք. սիք թօբրագ ալմագ, նէթէքիմ քեամիլէն խարապ օլմագլըգ թէէ. լիքէսինէ կիրիֆթար օլմագ, (է. կեր մուհարեպէ աչար իսէ)։ Պա. պը Ալի իչիւն տահա էյի օլուր չիմտիյէ տէկին բագի օլտուղուն. տան պիր աղ գիյատէ թօբրագ վերմէք, նէթէքիմ մուխալէֆէթ իթմէք, վէ չու մուխալէֆէ. թինին նէթայիճինի քէնտի իւզե. րինէ ալմագ։ Հէր չէյտէն էվվել Էվրօբանընն մէնֆաաթը իգթիզա. սընտան տըր թարաֆէ.յնտէն գա. պուլ օլունապլիճէք պիր սու. բլեթը թեսվիյէ գարարլաշտրրըպ օլ պապատ ըստար իթմէք, վէ պու վճճէյլէ, տահմա քէնտի խթիրա. հաթընա թեհտիտ իտէն պիր մատտէեէ խիթամ վերմէք։ Պէօյ. լէ օլմատըը հալտէ, նէթիճէսի, Էվրօբանընն ճէնուպը Շարգի գը. թասընընն թեհտիտի հայաթը իչիւն չու սօն իլչ սէնէլէր զարֆընտա եարըլան չէյլերին քեամֆիլսինի ֆէխիս ու լազվի իթմէք օլա. ճագ տըր։ Թիւրքիա վէ Եու. նանիսթան պէյնինտէ պիր մու. հարեպէ զուհուր իտէր իսէ, Շարգ երինէ ամէյլեր իչինէ տիւ. չեր, վէ եանընընն Էվրօբաեա տա սիրայէթ իթմէսինտէն գօրգու. լապիլիր։ Զիւրիւեէն պիր եարա իւզերինէ պիր մեկհեմ գօմագլա իքթիֆա իթմէքլիք, վէ աչրգտա գալան պէյլէ պիր մեսէլէեի լի եէլ իւթ թեսվիյէ տահա միւնա. սիպ պիր վագրթա թաալիզ իթ. մինին վագթը կէյմիյ տիր։ Հա. ըեքեթ իթմէք բահաթ տուրմագ. տան աղ տահա թեհլիքէի տիր տէյի զանն իթմէք, տեվլեթլեր. տէն պագըլարընընն իչինէ կէլսէ տէ, Պերլին գոնֆէրանսընընն մու. վաֆֆագիեեթմիզիկի վէ օնուն նէ. թիճէսի օլարագ Եունանիսթանընն էլան թուռուտուղու մեսէլէ, էօյլէ պիր բօյիթիգանընն նէ տէրէճէ պօշ օլտուղունու իսպաթտա քեա. ֆի տիրլեր։ Իմտի, միւսթագպէլ իչիւն իւմիւտի միւնֆէրլիա վէ իւ. միւտի քեաֆիմիզ, Լէվրօբանընն ա. սայիշէ օլան արզուի միւշթերէ. քինտէ տիր, վէ պիր տէ չու իթթի. գատտաքի ասայիշ, Եունան հու. տուտունա տաիր միւտտեթի մէտի. տէէն պերու թահմը միւպահա. սէտ պուլունան մեսէլէնին սէ. րիէն թեսվիյէսիյլէ թէէմին օլու. նապիլիր։»

ՄԱԼԻՅԷ

Կէչէն կիւն պիր միւհիմ պէն. տինի թերճէմէ վէ նագլ իթմիշ օլտուղումուզ Ֆինանսէ նամ ինկի. լիզ մալիյէ կազէթասը Մըսրը վեր. կիսիյլէ թեէմին իտիրմիշ օլան Օս. մանը իսթիգրազաթը հագգընտա սօն նիւսխէսինտէ եազըրզը պիր ֆէգրատտա տէր քի, իսթիգրազա. թը մէղքիւբէնին գըյմէթի ան. գարիպ բէք զիեատէ արթաաա. զընա տաիր ախիրէն նէչր իթտիյի պէհնալէրտէ տերմէեան իթմիշ օլ. տուղու միւթալաաթ նազարը տրգգաթ ճէլպ իթմիշ օլմազը, վէ տիկեր ճիհէթտէն սաբլ Մըսրը իսթիգրազաթընընն ֆիյաթը եիւք. սէք օլտուղու հալտէ, եինէ Մը. սրը վէրկիսիյլէ թեէմին իտիրմիշ օլան իչպու Օսմանը փսթիգրազա. թընընն ֆիեաթը օնլարա Ներսպէթ լէ տուն օլմասը վէ պու չէյէ իսէ պիր սէպպի մէշրու պուլունմա. մասը տա ֆօնտօճուլարընը կէօղիւ. նէ իլչմիշ օլմազա, դեկտ.ին 8ինճի կիւնիւ իշպու Մըսրը վեր. կիսիյլէ թեէմին օլունմուշ իսթիգ. րազաթ աբանըզ աբանմազա պաշ. լամըշ, վէ ֆիեաթը թերագը իթմիշ տիր։ Նէչէլէ քի, Մըսրը վերկիսիյլէ թեէմին օլունմուշ օ. լուպ, 100տէ 4 պուչուգ ֆայիզ կէթիրէն 1871 իսթիգրազը պիր վագթ 72 ղրշ. 25—35 բարաեա ֆըրլամըշ, վէ սօնրա 74 ղրշ. 15—25 բարաեա տիւշիւպ, 74 ղրշ 30 բարատան 72 ղրշա գատար գա. բանմըշ։ Եինէ Մըսրը վերկիսիյլէ թեէմին իտիրմիշ օլան վէ 100տէ 5 ֆայիզ կէթիրէն միւտաֆաաի Օսմանիյէ իսթիգրազը տա 85 ղրշ. 5—15 բարաեա գատար թերագ. գը իթմիշ, վէ սօն ֆիեաթը 84 ղրշ. 20—30 բարատա պուլունմուշ տըր։

ՎԱՐԴԱՆ ԳՈՒՅՈՒՄՃՈՒ

Պէյօղլու Օթել տը Պիզանս դար. չըսընտա Ն՝. 39։

Մէգքիւր մաղազատա պուլու. նան քեաֆֆէի միճէվէրթաթ ֆիյաթլարընտան թէնզիլ օլունա. րագ, ֆիյաթը մագթուէսի իլէ ֆիրուխթ օլունաճագ տըր։

ՄԻԻՏՏԷԹԸ ՍԱԹԸՇ

3/15 Դեկտեմբերէն 3/15 Ցուն. վար գատար

Մաղազա աչրգ տըր սապահ սաաթ 4½ տան կէճէյին սաաթ 5 ինէ գատար։

ՄԷՏԵԱԹԻՊ

ՎԱՆ

Մասալը մէգքիւր մուխպիրիմիզէն ալտըղընընը մէքթուպ տըր։

ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՕՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

Վան 1880 հոկտ. 29/10 նոյեմ.

Հայաստանի Ուրհանդակը իւր կամքէն անկախ մի պարագայ բռնադատեալ երկու ամիսի չափ լռելէ յետոյ՝ այսօր կը գայ ողջու. նել Թէրջիմանը Էֆէնդիի արգոյ ըն. թերցողները և վերսին չարու. նակել իւր թղթակցութիւնը ըստ սկսած է իւր երկու տարիէ ի վեր։

Այս երկամեայ շրջանի մէջ հը. բատարակութեան արժանի ոչ սակաւ դէպքեր տեղի ունեցած են. բայց հիներն թողով նորերէն սկսինք։

Սովը իսկապէս վերջացած չէ, վասն զի կը գտնուին տեղեր ուր նախորդ տարուան հունձքերէն ոչինչ աւելի հունձ հանուեցաւ այս աշուն։ Բայց բաղդատմամբ անցեալին շատ նուազէ սովուն ազդեցութիւնը, վասն զի ամէն տեսակ նպար և արմտիք կը գըտնուի հրապարակի վրայ և դիւ. րութեամբ կարելի է գնել. սա. կայն գիներն տակաւին այնչափ սուղ են, որ առիթ կը տան ա. սելու թէ սովը վերջացած չէ։ Քի այժմ ցորենի չափը 130—140 ղրշ. է, (հին ատենները 20—25 ղրշ. էր) և հացին օքան 3 ղրշ. (սովէն առաջ 30 փարայ էր)։ Սո. քա այնպիսի գիներ են որ տեղ. ւոյս ժողովրդեան համար անտա. նելի են, որոյ վասն միևնոյն խեղ. ճութեան մէջ են դեռ սովեալնե. րըն, քանի որ անձամբ չեն կրնար գնել իրենց ուտեստը, Հարկ կը լինի ուրեմն այս ձմեռն ալ կե. բակրել զանոնք գէթ մինչև գա. րուն յսրում վերջնապէս պիտի յայտնուի թէ յաջորդ տարին սովը ինչ վիճակ պիտի առնու, անհե. տադէմ պիտի կորչի, թէ յետս ընդ կրունկն պիտի դառնայ ևս զայրագին։ Առ այժմ շատ յուսա. տրական է հնձոց բոլոր, աշնա. նային անձրևներն տեղացին այս շաբաթներ տուն ուրեք տեսնը. ուած առատութեամբ։ Դաշտու. բայք բոլոր կանանչ կտրած են, և անհամեմատ առաւելութեամբ սերմ ցանուած է, բայց սոքա ա. մէն կրնան փճանալ գարուն եթէ հարկաւոր անձրևներն չտեղան ժամանակին։ Այս պատճառով արմտեաց գիներու վրայ նորոգ անկում չ՚սպասուիր մինչև գա. րուն։ Այն ատեն եթէ անձրևնե. րըն առատ եղան, անկումն գնոց անխուսափելի է, իսկ եթէ ոչ, թանկութիւնն անընկրկելի։ Բայց թէ ինչ պիտի լինի գարուն, զայն չփնտռենք շատ, այլ մեզ հարկա. ւորն այն է առ այժմ որ սատ. կագոյն սովէն ազատածներն չը մեռնին փոքր սովէ, իբր այն նա. ւասակը՝ որ Ովկէանոսներէ կա. զատին ու ծովախորշերու մէջ կընկղմի։ Ուստի բոլոր մարդասիրաց ազգասիրաց և հայրենասիրաց ուշադրութիւնը կը հրաւիրեմ որ շարունակեն իրենց գթութիւ. նը նաև այս տարի ալ՝ փրկելու համար հազարաւոր սովելոց կեան. քեր, որոց այս միաժամայ գոյու. թիւնն ալ նոցա կը պարտին։

Ա.ղ սակայն մի սոսկալի աղէտն ալ այն անողոք խնդրանքն է որ գրեթէ տասանորդել կը պատռնայ ժողովուրդը։ Ա.յդ գարշ ախտը որ սովու ծնունդն է, այնչափ զոհեր բրաւ մինչ գոգցես կը մրցի սովուն հետ, կամ թէ, կարծես, նորա դաշնակիցն է որ նորա խր. նայածներն ինքն կը տապալէ։ Դժուար է գտնել տուն մը որ հի. ւանդ չունենայ, և ցեղ մը՝ որ իւր բոլոր ազգականներով մէկ. տեղ կորուստ տուած չ՚լայ։

Սովենց կեդր. Մասն. ժողովոյ խրկած բժիշկը. Տօգթէօր Վար. դազարեան տեղւոյս մասնաժո. ղովոյ հրահանգաց համեմատ կեր. թայ նայիլ միայն այն հիւանդնե. ըը որք հանգանակութեան դրա. մովը կ՚ապրին, իսկ նոքա որ ո. ղորմութիւն չեն ընդունիր, բայց հաղիւ թէ կապրեին ողջ առողջ եղած ատենն աշխատելով, կը մեռան անդարման, զի չունին կա. ղոզութիւն բժիշկի դրամ վճարե. լու։ Բայց այդ երկու դասակար. քէն առաւել են այնպիսիք որք «Աստուծմէ աղէկ բժիշկ չկայ» բանդագուշելով, բժիշկ չեն կան. չեր, որով զոհ կը լինին իրենց յիմարութեանց։ Տգիտութիւնն վիթէ ոնոյան դաշնակից է այս ժողովրդեան վրայ թափած դըժ. բաղդութեանց։ Կանայք ընդ. հանրապէս առաւել կը մեռնին, զի նոքա ընաւ չեն ընդունիր նայ. ուիլ բժիշկէ։ Ժանտատենդն փո. խադրական է, և առաւելապէս կորուստներէ երկիւղ կայ։ Ա.խ. տին ճարակումն արգիլելու հա. մար ոչ ինչ զգուշութիւններ ձեռք չեն առնուիր, զի ճշմարիտ կրօ. նասէրներ կասեն թէ «ոչ ոք չը պտի հիւանդանայ, եթէ Աստ. ուած չհրամայէ. իսկ եթէ Աստ. ուած հրամայէ մարդու մը հի. ւանդութիւնը, ամէն զգուշու. թիւնք անօգուտ են»։ Բայց ցաւալին այս է որ այդ յիմար գա. դափարն փարատելու զօրաւոր ջանքեր չկան մէջ տեղ։

Ժամանակակից պատմութեան մէջ անցնելու համար աւելորդ չը լինիր յիշել այս տեղ թէ սովուն ամենաբարձր աստիճանն եղաւ ցորենի չափին 504 ղրշ. բարձրա. նալն։ որմէ աւելի չսղցաւ։ Ըսել է թէ 25 անգամ թանկացեր էր ցորեան, երբէք այս աստիճան թանկութիւն տեսնուած էր այս երկիր, թէպէտ ուրիշ անգամներ ալ սով եղած էր։

Թէրճիմանը Հէքեար և Օսմանը առնուն թուրք լրագրաց երևակայած և իբր սպառնալիք յառաջքաշած Քրդական միութիւնը երէկ այսօր և վաղ եղծերուաքաղէ և միշտ նոյն պիտի ըլլայ։ Քրդերը յաւիտեան չեն կրնար այնպիսի միութիւն մը կազմել որ քաղաքակրթութեան ընդունակ ժողովրդոց մէջ միայն հնարաւոր է։

Շէյխ Իւսէյնուլլահ այր վրայ դրած կերևէին Քրդական միութեան յոյսը, իր ձեռքը իր անդունդը փորեց որուն մէջ պիտի իյնայ անշուշտ։ Այս անգամ բազմաթիւ հրոսակմբով արշաւեց Պարսկական հողը և սկսաւ աւերել, աւարել և մինչև իսկ կրսուի թէ Ուրմ քաղաքն ալ առաւ յարձակմամբ, զոր Քրդական Ատիկէի Աթէնքն պիտի ընէ անշուշտ։ Բայց այս երկու օրէ որ կրսուի թէ Պարսկաստանի ներսերէն 12000 զօրք եկած և Շէյխին որդին կուրծքէն գնտակով մը զարնելով ի մահ տապալած են, իսկ Շէյխն ալ վարատական հալածեր են։ Նաև կրսեն թէ Օսմանեան կառավարութիւնն ալ այս կողմանէ հրահանգ ունի բռնել զնա մինչ Պարսիկներն միւս կողմէն կը ջանան ձերբակալել։ Ահա այսպէս Քրդական միութեան ամենէն յուսալի գլուխը այսպիսի ձախող վիճակի մը մէջ կը գտնուի ի մեծ տխրութիւն Թէրճիմանը Հէքեարի և Օսմանը լրագրաց խմբագիրներուն։ Յեղյաս կառավարութիւնը բազմաթիւ զօրք խրկած է սահմանագլուխը։

Քրդական այս վնասանքն արշաւանքին մանրամասնութիւնները և վախճանը պիտի գրեմ Ձեզ հետզհետէ։

Ցիշեալ արշաւանքին պատճառաւ Պարսկական կարաւանները արգիլուած են վան գալ, որով Պարսկաստանէն չկրնար ցորեն բերուիլ հոս թէպէտ մեր կառավարութիւնը մաքս չպիտի առնու եղեր, և թէպէտ ցորենը շատ աժան է Պարսկաստան։

Լուր կը պտրտի թէ Ռուսերը զինուորական գրաւում պիտի անեն այն կողմերը և թէ 50 հազար զօրք գումարուած է սահմանագլուխը։ Մէջտ

ԱԶԳԱՆՈՒԼՐ ՀԱՅՈՒՀԵԱՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

—

Կէչէնէտ Գեր. Տ. Եղիշէ վարդապետ Այվազեանն Ազգանուէր Հայուհեաց Ընկերութիւնա ապա եաղբմագ արդուսքնը միւպէյին օլարագ եազարը կիւզել պիր թէշվիգնամէյի կազէթամզա տէրճ իմիշ իսիք։ Պուտէքա մէգքիւր թէշվիգնամէէ ճէ-վապէն Ազգանուէր Հայուհեաց Ընկերութիւնեն Գործ. ժողովը թարգիրնան մումայլէյհ Գեր. Հայրա իրսալ օլունան թէչէքքիւրնամէնին պիր սուրէթինէ տէսթրէս օլտուղումուղտան, վէ միւնտէրիճաթը ումումին թահսիլինէ չայան պուլունտուղունտան, նամէի մէգքիւրը տախի պէր վէճինի զէր այնէն տէրճ իտէրիզ։

1880 դեկտ. 6

Գերապատիւ Ս. Հայր։

Անհուն բարկութեամբ և խորին շնորհակալութեամբ կընդունիմք Ձեր վսեմ քաջալերագիրն ու ազգասիրական նուէրը։

Որքան մեծ է Ձեր անունն, այնքան վեհ է Ձեր ոգին, և գաղափարներն՝ բարձր։

Ինչպէս առաջինն եղաք Հայ կըղերին դէպ ի գործնական լուսաւորութիւն շարժման հրաւէրն կարդացող, նոյնպէս առաջինն կը լինիք ի նոսա՝ Հայուհւոյն փոքրիկ դանձանակն լեցնելու համար Ձեր բաժանորդական նուէրն ընծայող և անտարակոյս եմք, թէ ինչպէս Ձեր հզոր ձայնը արձագանգ դըտաւ քաղում հայրենասէր սրտերու մէջ, Ձեր օրինակն ալ իւր հետեւողները պիտի ունենայ։

Դուք Մեզ կը կոչէք այն գործերն ու աշխատութիւններ, որք հայրենեաց լուսաւորութեան են նուիրեալ, այլ ինչ անուն հարկ է տալ այն վեհ բաղկին, որ նախապաշարեալ աշխարհի մը գաղափարաց աշխարհին, և բուն իսկ իւր արկարութեան կրկին ծանրութեան ներքեւ նկուն Հայուհւոյն դողդոջուն ոգը բռնելով՝ ցոյց կը տայ նմա այն լուսաւորութեան աշխարհը, որ հեռուն այն ամպերուն և մառախուղի թանձրակուտակ լեռներու ետեւէ կը նշուլէ։

Ձայն և խրախոյս՝ յառաջդիմութեան էական տարերքն են։ Առանց յուսոյ ո՛չ երկրի մշակը աբեւուն տապին ներքեւ կը տոչորի, և ո՛չ մտաց մշակը քրտանց ու ճգանց բեռան տակ կը տաքնի առանց խրախոյսի։

Եւ ի՞նչ է խումբ մի անզօր և դողդոջուն էակաց խրատումն օտար ափերու վերայ, մինչ անգին հայրենեաց խորն տգիտութեան երեսէն, լայնատարած աւերակներ կան չենցնելու, արտասուաց ծովեր ցամքեցնելու և աղջամղջին գիշերը մի առաւօտելու։

Այս գործոց անհունութեան քով անբաւականութեան գաղափարը չէ՞ միթէ որ այսչափ դարեր անգործութեան մէջ պահեց Հայուհին, և նորա յիշատակը՝ ինչպէս կը գրէք մեզ, հոգմավար տերեւի մի հանգոյն, անցաւ մարդկութեան երեսերին վերայէն։

Այլ հուսկ ուրեմն եռանդն յաղթեց, ինքնօգնութեան գաղափարը զօրավիգն եղաւ իւր մտաց, և խոչընդոտներու բազմութիւնը՝ յարատեւ անձնուիրութեան մի յանձնառութեան խորհուրդին առջեւ անհետացաւ գոգցես։

Այս իսկ էր ինն եւ տասներորդ դարու գիտութեան ծառին պտուղը, զոր ազգային լուսաւորութեան հաւատարիմ մշակներ տընկեր էին Հայ իգական սեռի բանաւոր դրախտին մէջ, և որնոր եւ ներու ձեռամբ ոչ թէ դատապարտութիւն այլ զերծումն, ոչ թէ մահ՝ այլ կեանք պիտի բերեր Հայաստանի սահմաններէն ներս, և փոխանակ Հայն իւր եղեմէն արտաքսելու, ոգին պանդխտութեան երկիրներէ իւր բնագաւառը պիտի փոխադրէր։

Մի տարուէ աւելի է որ իւր դէմ եղած ահարկու անապատին մէջ իւր վսեմ նպատակն իբրև սիւն հրեղէն կ'առաջնորդէ ընկերութեանս, և մերթ ընդ մերթ զինքը քաջալերող ձայն մի՝ իբրև գերագոյն պատգամ ՑԱՌԱՋ կը գոչէ իրեն, որով ինքն խրախուսեալ կը դիմէ, օր ցոյց կը տայ նմա նախախնամութեան մատն։

Բայց իւր ճամբուն վերայ չկընար երբէք առանց երախտագիտութեան կոթող մի կանգնելու անցնիլ՝ այն մեծ և վսեմ ոգիներու, որք իբրև զՁեզ կը գան ՑՈՑՍ ԵՒ ԽՐԱԽՈՅՍ տալ իրեն ոգով իւր լուսաւորութեան գործոյն մէջ մի մեծ և կարևոր դեր կ'ըստանձնեն։

Ապա ուրեմն, հաճեցէ՛ք ընդունիլ այն խորին երախտագիտութեան զգացումներն, զոր պատիւ ունիմք մատուցանել առ Ձեր Գերապատուութեան։

Ի Դիմաց Կեդր. Գործ. Ժողովոյ.

Ազգանուէր Հայուհեաց Ընկ.

Ատենադպիր — Ատենապետ

Բրէտրիք — Մարեմ

Ա. Աբիմոֆ — Ա. Պուլբեան

ԴԸԹԼԸԳ

ԻԱՆԷ

ՅՈՒՅՑԱԿ

Ազնէհրի ազգայնոց նուէրներուն ի Նպաստ Սովելոց

(992 Նէ-Դրօդան պէվմ.)

—

Մեծ. Էֆէնտի	ազգ. Դեղեր
Յարութիւն Եաղճեան	2
Բարսեղ Բարսեղեան	2
Նազարէթ Մկրտիչեան Թալասցի	2
Յարութիւն Ճընկրարեան Կեսարացի	2
Յարութիւն Համալեան	2
Սիմէօն Կասբճիւկեան	2
Բարսեղ Ըռաղբճեան	2
Նազարէթ Մ. Ցէտէեան	2
Ստեփան Մ. Գրիգորեան	2
Առաքել Շաքլըեան	1 1/2
Եղնիկ Վարդապետ Պողոսեան	1
Յակոբ Քահանայ Շերինեան	1
Միսաք Բարկամեան	1
Յովհաննէսփափազեան Պոլսեցի	1
Յակոբ Համալեան	1
Յարութիւն Պիլօրեան	1
Սիմէօն Պօրանեան	1
Սարգիս Գասպարեան	1
Յարութիւն Սարբեան	1
Եսայի Ոսկերիչ	1
Եղիա Խանչէրեան	1
Յակոբ Ճիվէլեկեան	1
Կարապետ Վարդանեան	1
Մինաս Սարայտարեան	1
Բարսեղ Մելքոնեան	1
Դանիէլ Կօճակէօղեան	1
Յակոբ Մազլումեան	1
Յակոբ Բարկամեան	1
Կարապետ Համբարեան	1
Յակոբ Սինանեան	1
Յակոբ Կարինեան	1
Դանիէլ Ծիրօնեան	1
Կարապետ Խոմէրեան	1
Յովհաննէս Մէստճեան	1
Գէորգ Թէքնէէեան	1
Նազար Եաղճեան	1
Գէորգ Սինանեան	1
Կարապետ Մ. Պետրոսեան	1
Հաճաք Բէօսէեան	1
Յովհաննէս Սիւրմիւեան	1
Գէորգ Պոյաճեան	1
Թորոս Թիւֆէնքճեան	1
Յովհաննէս Բարկամեան	1
Տիւրկեր Մկրտիչ	1
Նազարէթ Տօմոմեան	1
Նազարէթ Պետրոսեան	1 1/4
Յովհաննէս Մշրաքեան	3/4
Առաքել Սարայտարեան	3/4
Վարդան Քահանայ Ահարոնեան	1/2
Ստեփան Քահանայ	1/2

(Տէվամի)

ԹԻՎ ՀԻՇԱԹ

Շուրաի տէվլէթ էվրագ միւտիրի Ամթա պէյ էֆէնտիյէ բիւթպէի ուլա սընիքը սանիսի,

Շուրաի տէվլէթ մուհաքէմաթ տաիրէսի պաշ մուավինի Ազիզ պէյէ բիւթպէի սանիյէ սընիքը միւթէմայիզի,

Շուրաի տէվլէթ տախիրիյէ տաիրէսի պաշ մուավինի Ճէմալ պէյէ բիւթպէի սանիյէ սընիքը միւթէմայիզի,

Շուրաի տէվլէթ պիրինճի սընիքի միւլազիմլէրինտէն Ֆուատ պէյէ բիւթպէի սանիյէ սընիքը սանիսի,

Շուրաի տէվլէթ գալէմի խիւլաֆասընտան Միհիթա պէյէ բիւթպէի սալիսէ թէվճիհ պույրուլմուշ տը։

—

Շուրաի տէվլէթ գալէմի սէր խալիֆէսի Իսմէթ պէյէ թէպտիլէն իւչինճի բիւթպէ Մէճիտի,

Շուրաի տէվլէթ իքինճի սընիքի մաւավինլէրինտէն Մուսթաֆա վէ Զիյա պէյլէրէ տէօրտունճի բիւթպէ Մէճիտի նիշանը ինսան պույրուլմուշ տը։

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Եունան օրտուսունտան իքի պէօյիւք զապիթ՝ Եունան օրտուսու իչին պարկիր միւպայէա իթմէք իւզրէ պու տէֆա Մաճարիսթանա ազիմէթ իթմիշլէր տիր։

—

Ամթինա կազէթալարընն խապէրէրինէ կէօրէ, էլան էբիրտէ պուլունան ասքիրը Օսմանիյէ 10,000 նէֆէրտէն իպարէթ օլուպ, պունլար պէր վէճէը աթի թագսիմ օլունմուշլար տը։

Պիր գօյ սիւվարի Ձերքէս իլէ էքի պաթարիատան իպարէթ 3800 նէֆէր Եանեատա պուլունմագտա տը։ 2500 Քիւրա՝ Արկաթէն էօնիւնտէ օրտու գուրմուշ տը։ 1800 նէֆէր տախի Բրէվէզատա մէվճուտա տը։ Պագըսը տա էքիրին տիկէր ճիհէթլէրինտէ տիր։

—

Եունանիսթանտա քեահին Ամալիօքլի նամ մահալատէն Անինոգարիյէսինէ գատար իմթիտատ իտէն հուտուտուն իւզէրինտէ թօքլանան 80,000 նէֆէր Եունան ասքէրինէ սարֆ օլունանաճագ զախիրէ պու քէրրէ միւզայէտէյ չըգարըլմըշ տը։

—

Իզմիրին Լէ-Բուլ կազէթասընտա օգունտուղունա կէօրէ, դեկտեմբերին 31-ինճի ճումա իրթէսի կիւնիւ ալաֆրանկա ազշամին սաաթ օնունտա Ալաչէհիրտէ շիտէթլի պիր հարէքէթ արզ վուգու պուլուպ, եէտի սէքիզ սանիյէ իմթիտատ իթմիշ, վէ պազը խանէլէր խարապ օլմուշ տը։ Մէզքիւր զէյզէլէնին էսէրի այնի սաաթտա իզմիրտէ տախի խաֆիֆ սուրէթտէ հրսս օլունմուշ տը։

—

Քէզալիք մէգքիւր կազէթանըն պէյանընա կէօրէ, Իզմիրտէ Զուգուր խանտա վագը պիր եէհուտի թիւճճարընն օտասընա խըրսըզլար կիրէրէք, գացայը գըրմըշլար վէ տէրուենինտէ պուլունան 2500 լիրատան միւթէճավուզ մէպլաղը քեամիլէն սըրգաթ իթմիշլէր վէ միւթէճասրլարը հէնուզ տէրտէսթ օլունամամըշլար տը։

—

Իզմիրտէ եազըլըրընա կէօրէ, ինկիլթէրրա տէվլէթինին Քիւչիւք-Ասիա ժէնէրալ գօնսօլոսու միրալայ Ուիլսըն՝ Մաղնիսատան Իզմիրէ մուվասէլէթ իթմիշ տը։ Միւշարիւէյհ Մաղնիսատա պիր այ գատար տահա իմրաը վագթի իթմէք իւզրէ եազընտա եէնէ օրայա կիտէճէք իմիշ։

—

Եունանըն ագտ իթմէքտէ օլտուղու իսթիգրազաթատան պիրինտէ Գամանտա գումբանեասընըն տախի տախիլ օլտուղու պունտան ագտէմ եազըլմըշ իսէ տէ, պունուն ասլ ու էսասը օրմատըրը պու տէֆա թահգիգ օլունմուշ տը։

—

Պիր վագթատան պէրու վէգիր խանընտա պազը խըրսըզլըգլար վուգու պուլուպ, ֆագաթ ֆայիդա պիր տիւրլու պուլունամամագտա իտի իսէ տէ, պու տէֆա մէրգումի խըրսըզ եէնէ պիր սիրգաթ իճրա իթմէքտէ իքէն զապթիա թարաֆընտան թուտուլմուշ, վէ պիր ֆիւրսա օլտուղու անլաշըլմըշ տը։

—

Արազիլէրինին Գարատաղա իլավէ օլունմասընտան տօլայը բըրէնս Նիգիթայա արզը ուզատիլէթ իթմէք իչին Ջէթինէլէէ կիթմէք իւզրէ պուլունան օն պիր Ֆուլչինօլուտան իպարէթ պիր հէլէթը մէպուսէ՝ ալաֆրանկա դեկտեմբերին 14-ինտէ Գաթարայա մուվասէլէթ իթմիշ տիր։ Ֆուլչինօնուն ասքէրի գօմանտանը օլան Բէթար Սիթանգօվիչ մէզքիւր հէլէթը մէպուսէլէէ ըլյասէթ իթմէքտէ տիր։

Լիման բէիսինին տէֆթէրինէ գայտ օլունան 130 գրթա Ֆուլչինօ կէմիսինտէն 35-ի Գարատաղ սանճաղընը չէքմիշլէր տիր։ Տիկէրլէրի տախի գարիպէն այնի պայրաղլարը չէքճէճքլէր տիր։

—

Ռուսիա մարիէ նազրը՝ իմբէրատօրա պիր վէրկիի ումումի լայհասը արզ իտուպ, մէզքիւր լայհա մուճիպինճէ 18 եաշընտան եօգարը պիրճիմէ Ռուս թէպասը վէ Ռուսիատա մուդիմ քեաֆֆիի էճնէպիլէր սէնէտէ ատամ պաշընա պիրէր ռուպլի վէրկի վէրէճէքլէր տիր։

—

Ադէ նամ պէյլիք վաքօրու էվվէլքի կիւն Կրավոզատան Ֆէրսատէթ մուվասէլէթ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր վաքօր Ասթրիալըրըն Պօսնա վէ Հէրսէյի էնանի իշղալէրինտէ մահալը մէզքիւրէտէ

ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ԼՈՒԻ

ՎԷ

ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ԻԹԹԻԱԼԸ

(ՐԷՎՕԼԻՈՍԻՕՆ)

ՄԻԻԷԼԼԻՖԻ

ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ ՖԻՄԱ

ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ՖԱՍԼ

(998 Նէ-Դրօդան պէվմ.)

Պու սուրէթլէ Ֆրանսա վէլիի ահտը կէճէյէյին թանթանասըզճա վէ հէման կիզլի օլարագ տէֆին իտիլտի. զանն իտէրսին մումայլէյհ վէլիի ահտ պիր տէլլալ կիպի գրալիյէթին եագընտա ինգըրազ պուլաճաղընը կիտիպ քէնտի սէլէֆիլէրի օլան գրալլարա խապէր վերճէճէք իտի։ Անճագ պունտա զարիպ պիր շէյ վուգու պուլտուչօճուղրն նաչէսի՝ թէտարիք օլունան մահալէ վաղ օլունտուգտա, մահալը մէզքիւրտէն պաշդա պօշ եէր գալմամըշ իտի։

Պու խուսուս սէրայա խապէր վերիլտիքտէ, գրալ իլէ դրալիցա տիթրէյէրէք պիրպիրինին եիւրէզիլէ պագտըլար. մամաֆիհի պունլար պիրինճի վէլիի ահտը հիչ օլմազսա պիր սարայրն քէմերերի ալթընտա զայպ իթտիքլէրինտէ, իքինճի վէլիի ահտը պիր հապսանէնին քէմերերի ալթընտա զայպ իտէճէքլէրինի հէնուզ ֆիքիրլէրինտէն կէչիրէմէմէքտէ իտիլէր։

Ասբլզատէկեան՝ Մ. Նէքէրտէն էվվէլ սարայա կիթմիշ իտի. ասբլզատէկեանըն իճրա իտէճէք իշ զիյարէթի օլուպ, պիրի՝ Մ. տը Բրօվանսա իտի քի, պու զաթ տայմա իհթիյաթքեարլըգտա պուլունտուղունտան, քէնտի տաիրէսինտէ պուլունմատը, պատէհու գօնթ տ'Արթօայա վիզիթա վերէճէք օլուպ, պու տա Շըվալիյէլիք ատէթի իպթիզասընճա էլինի գըլըճընա գօյտու, վէ ասբլզատէկեանըն քէնտիսինէ կիւվէնէպիլիր օլտուղունու պէյան իթտի. պատէհու գըրալիցայա զիյարէթ իտէճէք իտի քի, պու տա քէնտի քէտէր վէ էնտիշէսինի աչըզա վերմէյէրէք, իքինճի վէլիի ահտընը թագտիմ իթտի, վէ պու միւնասէպէթլէ շէօյլէ սէօյլէտի.

—Էֆէնտիլէր, պու չօճուղը սիզէ թէսլիմ իտէրիմ.

Նասըլ քի սէօյլէտիք, պիրինճի վէլիի ահտ մէզարա թէսլիմ օլունմուշ իտի.

Լաքին պէր խապէր կէլիպ պու մահզուզիյէթի ալթ իւսթ իթմիշ իտի. չու քի, պայազը խալգ սընքը սալնտա գալըպ իճրատի միւզաքէրէ իթմէքտէ իտի։

Պու խուսուսու կէլիպ գըրալա խապէր վերտիլէր. գրալտա նազարը թաաճճիւպպէ խապէրի կէթիրէնին եիւզիւնէ պագտը տուրտու։

Պատէհու Մ. տը Պրէզէ կէլիպ, մէզքիւր խապէրի թաստիգ իթտի.

—Զաթը Հաշմէթմէտապէրի նէֆէմի վերիր, սիւվալ իթտի մումայլէյհ թէշրիֆաթը։

—Վալլահի՛, պրագսընլար քէնտէ հալէրինէ, տէտի գրալ։

Վէ Մ. Նէքէրի չաղըրմալարընը էմր իթտի։

Պու արա պիրտէն պիրէ պէօյիւք պիր սէս իշիտիլիպ, պու սէս՝ սուլարընն կէլիպ վէրսայլ սարայընն տուվարլարընա չարբըլմասընա պէնզէր իտի։ Գրալիցա բէնճէրեյէ չըգըպ էհալիյի կէօրտիւքի, թէհտիտամիզ պիր տալկա կիպի եիւքսէլիպ տուրմագտա պիր չօգլարը կէլիպ քէնտիսինի թէպրիք իթտիքլէրի սըրատա, գրալ իսթէյօր տէյու խապէր կէյտի։ Տէրհալ սարայա կիթտի վէ պէրապէրինտէ տէ իքի պէն քիշիտէն զիյատէ ատամ վար իտի քի, պունլար չէպէքի դաբուլարընն էօնիւնտէ տուրտուլար։

Ասբլզատէկեան՝ Մ. Նէքէրտէն էվվէլ սարայա կիթմիշ իտի. ասբլզատէկեանընն իճրա իտէճէք իշ զիյարէթի օլուպ, պիրի՝ Մ. տը Բրօվանսա իտի քի, պու զաթ տայմա իհթիյաթքեարլըգտա պուլունտուղունտան, քէնտի տաիրէսինտէ պուլունմատը, պատէհու գօնթ տ'Արթօայա վիզիթա վերէճէք օլուպ, պու տա Շըվալիյէլիք ատէթի իպթիզասընճա էլինի գըլըճընա գօյտու, վէ ասբլզատէկեանընն քէնտիսինէ կիւվէնէպիլիր օլտուղունու պէյան իթտի. պատէհու գըրալիցայա զիյարէթ իտէճէք իտի քի, պու տա քէնտի քէտէր վէ էնտիշէսինի աչըզա վերմէյէրէք, իքինճի վէլիի ահտընը թագտիմ իթտի, վէ պու միւնասէպէթլէ շէօյլէ սէօյլէտի.

—Էֆէնտիլէր, պու չօճուղը սիզէ թէսլիմ իտէրիմ.

Նասըլ քի սէօյլէտիք, պիրինճի վէլիի ահտ մէզարա թէսլիմ օլունմուշ իտի.

Լաքին պէր խապէր կէլիպ պու մահզուզիյէթի ալթ իւսթ իթմիշ իտի. չու քի, պայազը խալգ սընքը սալնտա գալըպ իճրատի միւզաքէրէ իթմէքտէ իտի։

Պու խուսուսու կէլիպ գըրալա խապէր վերտիլէր. գրալտա նազարը թաաճճիւպպէ խապէրի կէթիրէնին եիւզիւնէ պագտը տուրտու։

Պատէհու Մ. տը Պրէզէ կէլիպ, մէզքիւր խապէրի թաստիգ իթտի.

—Զաթը Հաշմէթմէտապէրի նէֆէմի վերիր, սիւվալ իթտի մումայլէյհ թէշրիֆաթը։

—Վալլահի՛, պրագսընլար քէնտէ հալէրինէ, տէտի գրալ։

Վէ Մ. Նէքէրի չաղըրմալարընը էմր իթտի։

Պու արա պիրտէն պիրէ պէօյիւք պիր սէս իշիտիլիպ, պու սէս՝ սուլարընն կէլիպ վէրսայլ սարայընն տուվարլարընա չարբըլմասընա պէնզէր իտի։ Գրալիցա բէնճէրեյէ չըգըպ էհալիյի կէօրտիւքի, թէհտիտամիզ պիր տալկա կիպի եիւքսէլիպ տուրմագտա վէ պու տէֆա տախի չէպէքիւրին էօնիւնտէ տուրմագ իսթէմէմէքտէ իտի, լաքին պիր աղ սընղրա պու չէպէքիւրէրի տէ կէչճէքտի։

Պունու կէօրիւնճէ գրալիցա գրալըն եանընա զօչտու։

—Հաշմէթլու էֆէնտիմ, տէտի գրալիցա գրալա, Ալլահ ազգընա օլսո՞ն, Մ. Նէքէրի կէրի չաղըրընըզ. եալընըզ օ պու չէյլէրին էօնիւնիւ ալապիլիր։

—Պու խուսուս բէք իսապէթ տիր, ճէվապ վէրտի գրալ, պէն տէ զաթէն ատամ կէօնտէրիպ մումայլէյհի չաղըրթամ։

Գրալ՝ գրալիցայա խապէր վերտի քի, մումայլէյհին իթտիկի մուխալէֆէթ՝ եիւզտէն տիւշմէսինէ պիր սէպէպ զանն իթմէսինտէ հագսըզ իտի, վէ պիլաքս հէյէթը վիւքէլտէ գալմասընը չիֆահէն ըրճա իթմէք իչիւն մումայլէյհի չաղըրմաղա ատամ կէօնտէրմիշ իտի։

Նէքէր գրալը պու գատար սըգըշըրմասը, յա մէմնուն իտի. պու մուզաֆֆէրիյէթինին իւզրինէ բէք զիյատէ ղուրուրլ իթմէմիշ իտի, պինապէրին գրալտան վէ պու տէֆա տախի չէպէքիւրին էօնիւնտէ տուրմագ իսթէմէմէքտէ իտի, լաքին պիր աղ սընղրա պու չէպէքիւրէրի տէ կէչճէքտի։

—Էվվէթ, էվվէթ, էվատարըմ, պաղրրաը Մ. Նէքէր սէրայտան տիշարը չըգարագ. էվվէթ, բահաթ օլունուզ, գալըրըմ։

Վէ աղլայարագ կիթտի գարը-սրլա քէրիմէսինին գուճաղընա տիշտիւ։

Մումայլէյհ ճէնօվալը պանքէրին գալպինտէ սայ քի Ալէման-եալբյա մախսուս զարիպ պիր տուղուլըրգ էսէրի վար իտի։

Ահվալ բէք զարիպ իտի։

Մէճիսի մէպուսան իթտաթ իթմէմիշ իտի. լաքին գրալ հիչ պիր իտտաասընտան վաղ կէչմէմիշ իտի։ Անճագ Մ. Նէքէր իլէ ուզլաշմըշ իտի իսէ տէ, պու ուզլաշմագ խուսուսը պիր նէվի իտտաասընտան վաղ կէչմիշ տիմէք իտի։

Էրթէսի կիւնիւ եանի յունիսին 24-ինտէ մէճլիսի մէպուսան մէճլիս սալօնընա տուխուլ իթտի. սալօնըն իչի էվվէլքի կիպի տիզէմիշ իտի. անճագ տիշարըսընտա սահիհէն պիր ծրտու գօնագ իթմէքտէ իտի։

(Տէվամ)

պուլունուպ թանգիմ օյունան մուդավելէ մուճիպինճէ հիւբիւմէթը Սենիյէյէ թէրքի մուգաբրէրօյան, վէ օ վագրթման պէրու Բակուզատա գալմէշ օլան պիր գաչթօր իլէ պիր խայը Թիֆլինք վէ Էտէվաթը հարպիյէրի Ցէրսաատէթէ կէթիրմիշ տիր։ Բակուզա չէհպենտէրիցանիշ էֆ։ Ցալէճճիօ վէ տիկէր Աւսթրիալը պիր պահրիյէ զապիթի մէզքիւր վաքօր իլէ Ցէրսաատէթէ մուվաֆէլէթ թէմիշլէր տիր։

ՐԷՍՄԻ

96 սէնէի մալիյէսի զարֆընտա Ցէրսաատէթ կէօմրիւքլէրինճէ ալրնմշ օյան էշեաի այնիյէնին սէնէի մէրգումէ էսհամընտան զէմանը թագութի հուլուլ իտիպ տէ հէնուզ վէրիյէմմիշ օյանլարա մուգապիլ իթա օլունմաքը Թուսումաթ էմանէթը ալիյէսիյէ Մալիյէ նէզարէթը ճէլիյէսի պէրինէ գարարլաչարրրլրը, վէ պունուն իչիւն պէհէրի իքի պին զուրուշու թէճավուզ իթմէմէք իւզրէ եէվմի երրմիշէր ատէտ պիլէթ թէրթիպ օյանտուզու կիպի, պէհէր հաֆթա սալը վէ չարշէնպիհ վէ բէնչշէնպիհ կիւնլերինին երբ։ բէրէ, վէ ճումա երթէսի վէ բազար կիւնլերինին գատընարա թախսիս օյունուպ, խագինէի ճէլիէտէն վերիւ պիլէթլերին հավի օյանուր լիզ մուգապինտէ։

[illegible]

տիւքքեանընտա էշ [illegible] կիպի, մէզքիւր [illegible] մուհարբէր էյյամտա տիւքքեանը մէզքիւրէ միւրաճաաթ իթմէ յէնլերին եէսլերինտէ գալաճագ պիլէթլերին ֆէրտասը կիւնիւ իչիւն հիւքմիւ օյնայտաղը, վէ հէր կիւն իչիւն վերիւեճէք պիլէթլէր ասա երբմի ատէտի թէճավուզ իթմէյերէք օն ատէտի իւզերինէ սոդան վէ տիկէր օն ատէտի իւզերինէ դոդ էշեվլ։ Ի. պարէլերի իշարէթ օյունաճաղը մուգաբրեր պունմուշ օյտուղու ճիւմլինին մալիւմիւ օլմագ, վէ սէնէի հայիյէի մալիյէ քեանունը էվվելինին ռոգուզնճը սալը կիւ. նիւնաէն իթիպարէն էյյամը մուայյենէլերինի էվվելէճ պիլէթ ալմագ իւզրէ խագինէի ճէլիյէտէ տույան իտարէի ումումիյէսի տարիէսինտէ պէտէլաթ գալմինէ, վէ սանիէն էշեալարրը ալմագ իչին սրրասրլա սաթրշ տիւքքեանընա միւրաճաաթ օյունմագ իւզրէ իլան գելընը։

ԻԼԱՆԱԹ

ԲԷՔ ԶՕԳ ՔԻՄԷՍՆԷՑԻ

ՄԻԻՔԻՏՏԷՐ ԻՏԷՆ

ՎԷԼՎԷԼԷԼԻ ԽԱՄԹԱԼՐԳ

Պու խամթալըգ հիւզի պիր միր պօղուզլուգո պաղար [illegible] կէ. [illegible] ալէ [illegible] ,ալքին էխամիթատան միւհիմնէլիմէզ խոտ, նիհայէթ վիճուտան հէր թարամֆընտա վէ պաշլրնա տալաղա, գարա ճիյէրէ վէ միատէէ վէ նիհայէէթ պիթիւն էթ պէզէլէրինէ սիրաէէթ իտէր, վէ պու սուրէթէ պու խամթալըղա միպթէէա օլանկար միատաէթը էօմրլէրինէ մուգտարրլ օլուպ, էօլիմ անլէրի պու իզտիրապտէն գուրթարրը։ Էքսէրիա պու խամթալըգ էյի ֆարգ օյունմայրպ եռանլլրլրը, լաքին շուսիվալար խրատ օյունուգատա, մէզքիւր խամթալըղա միպթէէա օլուպ օյունմատրը անպշրլրը։ Թաամ իթթիքատէն սոնրա նէֆէս ալըպ վերմէ քատ միւշքիլտի, զահմէթի վէ սըզընթը չէքմէմիսինիզ։ Տէրինտէն պիր ադրը վէ պու ադրը իլէ պէրաբէր տահմի պիր եօրմանլուգ տույամրմաբ. նրզ։ Կէօզլէր տարարրը մը։ Սապահլարը տիլլէրատ վէ տիշ էթլէրինտէ գամբը վէ եարբէկան պիր նէմիլք վէ ադրզ տատարզլրը վար մը։ Տիլ բասլը մը սրը։ Գապուրիպալարտա վէ սրրթատա ադրը տատյամրմաբնրզ։ Գարա ճիյէր պէօյիմիշ կիպի սադ թարաֆընրզատա պիր թաշլեիգ վար մը։ Գապրզլրզ վար մը։ Ռէֆուզի պիր վաղիյէթտէ եանի պօյու պօյունա եամմրզ օլուպ տա պիրտէն պիրէ գալդարզընրզատա, պիր նէվի պաշ ատօնմէք վէ կէօզլէր գամանմագ կիպի չէյլեր օլար մը։ Իտրար տա՞ մը տը վէ բէ՞ք բէնքլի տիր. իտրար թօրլանը՞ր մը։ Թաամ սոնրա՝ եէտպինիզ ատրհալ էքշի՞ր մի վէ կէյիրմէ.բլեր կէլմի՞ր մի։ Սըզ սրգ եիւբէք չարրընթրը վուգու պուլմ՞ար մու։ Պիթիւն պու էմարէլէր պիրէէն կէլէմէղլեր. լաքին պու տէհչէթլի խամթալըրն թէրազգիսինէ կէօրէ, մէզքիւր էմարէլէր խամթայա բէյտէրբէյ եղկէթ վերիրլեր։ Էկէր պու խամթալըգ պիր միատէթ իմթիատատ իտէր իտէ գուրու վէ կըճրզլատըճը պիր էօքսիրլիւք հասրլ օլուր, վէ պիր ադ սոնրա պու էօքսիրլիւք ալաղամ տա կէլիր։ Խամթալըգ բէք իլէրի վարմըշ օյտուղու թագտիրատ, տէրի էսմէր վէ քիրլի կիպի պիր բէնկ ալրը, էլլէր վէ տեազլար սոզուր վէ նէմլէնիր։ Գարա ճիյէր իլէ տալագ բէյտէրբէյ խամթալանընճա, սրրը աղրլրը մէյտանա չէգար վէ պէրմիթատ իշրա օյունան թէէտալի պու սոն աղրլրարա հիչ պիր թէէսիր իթմէզ։ Պու խամթալըգ ատի պիր մուվլիճէ իլէ սէֆ օյունուր իսէ, իլք էմարէլէր կէօրելինճէ սէրհալ պիր տիգատի թամմէ իլէ թէէտալի իթմէք բէք էհէմմիտիր, վէ էկէր խամթալըգ էյլեճէ քէօքլէշմիշ իսէ, իշրահ աշըլընճայա վէ հագմ ալէթլերի սրգէլինճէյէ գատտար սարլ իլտա տէվամ իթմէլի տիր։ Պու խամթալըղա գարա ճիյէր խամթալըղը նադարբյա պաղրլրզ, պու սէհչէթլի իլլէթ ալէյհինտէ էն էմին վէ էն մուէսսիր իլտա «Սեյհէլէ շէֆուէտար շէրզը» տրը։ Պու պիր թէրթիպի նէպտի օյուզ, Ամերիգատա եարբլրը վէ Լօնդրատա Ֆարինկթրն Բօատ Է. Գ. Նօ. 21տէ Ա. Ճ. Ուիթ թարաֆընտան ատթրլրը։ Պու շիրրպ՝ սէպէպը հագիգիսինի վէ պիթթատ խամթալըղը տա քէօքիւնտէն տէֆ խտէր։

Սահիպի Ա. Ճ. ՈՒԻԹ

21 Ֆարթինկթրն Բօատ Լօնդրա Է. Գ.

Սթամպօլատա Եէնի Ճամի ոզաղընատա Մ. Տէլլա Սուտոնդն էհդախտանէսինտէ վէ Պէյօղլունդն ճառտէսինտէ Մ. Գանցիդ պիրատէրլէրինին ինկիլիզ էհդախանէսինտէ վէ Գալաթատա Եիւքսէք Գալաբրրմատա Մ. Վէլլին էհդախանէսինտէ վէ պիզնիսիկ ատէչար սիւքքեանընրնատա պուլունուր։

Թօրատան վէ բէրաքէնտէ միւպաեէաթ իշլեն Գալաթատա Զապթիա գուրպինտէ Եիւքսէք Գալաբրրմատա Նօ. 95 7տէ Ռուսմի Ինկիլիզ Մագազասնատա մէմուրլ մանատաբ ԷՏՄՕՆՏ ԳԱՐՈՒԱՆԱ յա միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

Ցուսով է Մասնաճիւղս թէ՝ ազգասէր Տեարք և Տիկնայք պիտի բարեհաճին ներկայ գանուիլ սոյն լսարանին ի պատիւ ընկերութեանս և Ատենախօս էֆենտիին։

Հաճեցէք, Խմբագիր Տէր, ներկայիս անկիւն մը ընծրհել Ձեր պատուական թերթին մէջ, որոյ համար ընդունեցէք մեր ջերմագոյն հաւատիքը։

Մնամք յարգանօք

Ատենադպիր Ատենապետ

Աբրահամ Սահակեան Նոյեմբ Ն. Շահդաղ

Ց. Գ. Նոյեմ. 30 թուով տոմսակը պիտի ընդունուին իբրև մուտք։

1880 Դեկտ. 8

Կէտիկ-Փաշա

3—2

Ցերսոպոէն Դէրեղ Իճբ ոպէրեսինդեն ելեն էլան

Հատ՝ չէ՞ հանքմըն Այիչէ հանքմ զիմմէթինտէ պա իլամը մահքիւմիւնպէհ ալաճաղը պուլունան մէպպիրը մալիւմէնին թէսվիյէսի գրմիրնտա, մէտեռունէնին Ադասրայ ճիվարրնտա Ալի պէյ մահալէսինտէ 90 նիւմէրօ իլէ մուրագամ միւթէսարրքֆէ օլտուղու պիր պապ ամթար տիւքքեանը. նրն թարիխը իլանատան օն պէշ կիւն սոնդրա ֆիւրուխթրնա թէշեպիւս օլունաճաղը Ցէրսատէթ մէրքէզ իճրա տարիրէսինտէն իլան օլուր։

8 քեանունը եվվել 96

Եէտինտէ ալալագ ու ամթվարնրն հիւսնիւ չահատէթէսի միւլունտուղու հայ՝ [illegible] սէսի պուֆրանարզեա տ՝ [illegible] չօճռ գլարա սունտա օյ [illegible] ֆրս վերմէք արզուրիս) մ [illegible] ան պիր (էնսթ իթիւթ գար՝ [illegible] ալիմէկ իհթիյա՝ [illegible] ը օյան [illegible] բունու քիրամըն մանթ ապամբ [illegible] միրաճաաթ պույուրմալարը իսթամար օյունուր։

4—4

ՏԻԳԻՐ ՄԱՐԻՆԱԼԱՐԸ ԻԶԻՆ

ԹՈՒՐՔ

Կապիտան Ճոն Գրլարդը գումարնիաար նրս էն ալէ վ գավ մաքնա թիրէսի, պուրատա, Գէյոդլու վէ Գալաթա վէ Սթամպուլ մաղազալարրընը քեաֆֆէ.նինտէ պուլունուպ, թօրատան վէ բերաքէնտէ սաթրն ալմագ իսթէ.յէնէրին, Գալաթատա վօրօտա սօգաղընտա 13 նիւմէ.րօյու մաղազայա, վէ Սթամպօլատա, Հաճի Քէօչէք ճամիսինտէ 64 նիւմէրօյու մաղազայա միւրաճաաթ իթմէլէրի։

Պէյիւք աճէնթէ

ԷՄ. Թ. ՄԷՐՃԱՆՕՖ

Մոգրա էսէրինտէ տոյնի դանանան

ՇԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ՀԻՔԵԱՑԷՍԻ

—

Սաթըր Սթանպատա, Եէնիճամի Զիլինկիրը ճատտէսի Ս. Զուկասեան, վէ Ուզուն Զարշըտա Ֆրէնկեան քիմիապհանէլէրինտէ։

Քէզա կաղէթամըզ իտարէխանէսինտէ տախի մէզքիւր հիքեաէէ ֆիրուխթ օյունմագտա տը։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸՆ

ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԹԷԼԷՐԻ

Իշպա՝ 1880 սենէսէ Նոյմբ 20ինէ բինչշինպէկ կէնտէրտէն էրնէպորտա.

ԱՏՈԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՅԻ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ադրատան սապանլարը ելեօքրէյէ

Սբ. Տէ.	Սբ. Տէ.
2 30	Պ. Ատատան, Հէյպ, Պուրկազ, Գինալը։
2 30	Բէնտիքատէն Գարթալ, Պ. Ա. Հէյպէլի, Պուրկ, Գրնալը։

Քէօքրէ-տէն Ադաբը ճանդէն

Սբ. Տէ.	
9 30	Գրնալը, Պուր, Հէյպ, Պ. Ա, Գարթալ, Բէնտիք
10 30	Գրնալը, Պուր, Հէյպ, Պ. Ա,

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադրատան Քէօքրէ-յէ

Սբ. Տէ.	
2 30	Բէնտիքատէն Գարթալ, Պ. Ա, Հէյպ, Պուրկ, Գրնալը։
7 15	Գարթալ, Պ. Ա, Հէյպէլի, Պուր, Գնալը։

Քէօքրէ-տէն Ադաբը

Սբ. Տէ.	
3 45	Գնալը, Պուր, Հէյպ, Պ. Ա. Գարթալ։
9 45	Գնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ Ա, Գարթալ, Բէնտիք

ԳԱՏԸՐԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՅԻ ՍԷՖԷՐԼԷՐ		ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ	
Քէօքրէ-տէն	Գաբրէ-տէյտէն	Քէօքրէ-տէն	Գաբրէ-տէյտէն
Սբ. Տէ.	Սբ. Տէ.	Սբ. Տէ.	Սբ. Տէ.
2 30	2 30	3	
3 15	3 15	4	3
4	4	5	4
4 45	4 45	6	5
5 45	5 45	9	6
8 30	8 30	10	9
9 30	9 30	11	10
10 30	10 30	11 45	11
11 15	11 15		11 45
12	11 45		

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իշմիր ճանանգէրի թրանսբորտա Ռաբիտասէ

ԵԷՎՄԻՅԻ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Հայտար Բաշտան

Սբ. Տէ.	Գարաբ Նօ.
4 15 Գարթար իչին	1
8 Գարթար իչին	3
11 10 Ղայրը միւթէսարֆ Գարթար իչին	5

Քէօքրէ-տէն

Սբ. Տէ.	Գարաբ Նօ.
2 45 Գարթար իչին	2
Գարթար իչին	
7 30 Գարթար իչին	6
10 37 Գարթար իչին	8

ՄԱԳԻՐԻԲԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻՆԵՏԷՆ ՄԱՌՏՍ

Մաբրէ+էյէ-տէն Քէօքրէ-յէ

Սբ. Տէ.	
2 45	Մաքրի, Սամ, Գումգաբու։

Սբ. Տէ. Քէօքրէ-տէն

10 45 Գումգաբու, Սամաթիա, Մաքրիքէօյ։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մաբրէ+էյէ-տէն +էօքրէ-յէ

Սբ. Տէ.	Սոդահ
2 15	Մաքրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգաբու։

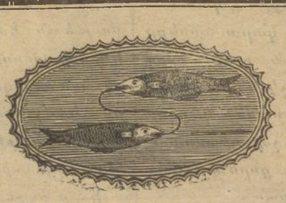
Ադշամ

10 45 Գումգաբու, Սամաթիա, Մաքրիքէօյ։

Ի ԹԱՐԱ

Քէզարու վէ իսկէլէ մէմուրլէրի այնէն պիլէթ ալուպ պիլէթ եէրինէ բարա ամոզ լյէմէլէրի քիւլիւէն մէմնու տրը։ միւթէճասրրլէրի պէր մուճիպի թ ալմամաթ չէտտիրէն մէսուլ ասրրպինէն ալէյհ վաքօրա բաթիպ օյան զէվաֆ հէնեկեամը բահտէպիլէթլէրինի ադագ իթմէլէրի միւսթէրճա տրը։ Ինչպու իսթարէմուվաֆագաթ իթմէլիպ ատ իսկէլէեէ չլզրըճագէմնատէ պիլէթ ալընճագ օյունուր իսկ, պիպա իսթիանա պիրինճի մէզգը եօյնուսու ատտա օյունուպ, եաղրը թարաֆինտան պիրինճի մէզգրեէ մախասուս օյան պիլէթ վերիլէ մէկի իլան օյունուր։

Ախշամարը քէօրբուէ՝ սաաթ 10 30է Ադատարա վէ սաաթ 11 15 վ/ 11 45ամ Գաբրէքէշիլ հարաքէթ իտէմէք օյան վաքօրարա ճիւրմիս պէշիրիք վէ եօնուրարը իգամ իտէր տէրէճէտէ օյաեիւք վէ էշեա դապալ օյունամագ



Սայէյի մէարիֆվայէի ճէնապը Բատիշահտէ, ատլիյէ նէզարէթը ճէլիլէսի թարաֆընտան Զէֆրու գալէբ ալամէթը ֆարիգա իմթիյազաթը մախսուսէյի իսթիհսալ իթմէյէ մուճֆագ օյուպ, Գասրմ բաշատա Իրլիքճի համամը ճատտէսինտէ 99 նումէրօյու ֆապրիգայի աճիգանէմտէ իմալ օյունան խաս գուշաղ. խաս գուժաղ վէ սայիրէ իւղերինէ վագ օյունճաղընտան պունտան պէօյլէ չիֆթէ պալըգ մարգաբը իւզերինտէ վագ օյունմուշ օյմայան գուշաղ, գուժաղ վէ սայիրէ Գասրմ բաշա օլմայուպ թագլիտի օյանաղը վէ բաղպէթլու միւթէրիէրիէմիզի թագլիտէն էմին վէ Գասրմ բաշա խաս իմալաթրնա միւսթէրիհ իթմէք իչիւն իչպու իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար գելընը։

ԿԱՐԱՊԵՏ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

Սահիպի իմթիյազ ԱՆՏՈՆ ՍԱԳԻԱԵԱՆ

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՖՕՐՈԱՍԸ

Լօնդրա, 21 Դեկտ.

Ինկիլ. էհամը Ինկ. Լիր	98-^{10}
Օամ. էհամը աչլրար	12-
» » գաբանար	12-$^{1}/_{8}$
Իսթիգրազ 65	14-$^{1}/_{4}$
» 69	14-
» 71	14-$^{1}/_{2}$
» 72	14-$^{1}/_{4}$
» 73	13-$^{3}/_{4}$
Օամանը պանգաբը	11-$^{3}/_{4}$
Մբարը տույուն. մութա հրաէ	68-$^{1}/_{2}$
» իսթիյազը	94-
Բուսխա իսթիգրազը	84-$^{5}/_{8}$
Գամպիո Բարիզ 6 այ վաաէ	

Փարիզ. 21 Դեկտ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր	84 75
» » 5 գբօնուզ	119 25
Օամ էհամը աչլրը	12-15
» » գաբանար	12-25
Իսթիգրազ 65 Ֆր	68-
» 69	68-
» 73	62-
Մբարը ֆօնս. մութա հրաէ	348-75
Դրէսի Լիոնէ	983 75
Ղամանը պանգաբը	545-
Բուսխի չրմէնտրֆէրի	3[illegible]-
Իսթանբուլ էհամը	87-85
Գամպիո Լօնդրա 3 այ վաաէ	25-32

Վիէննա. 21 Դեկտ.

Ֆէիս	Ֆիլորին
Բուսխի չրմէնտ. Ֆէրի	18-50

ԴԱԼԱԹԱ ՖՕՐՈԱՍԸ

Է. [illegible] մուն ագչ. գաբ.	13-7
Գաբ. [illegible] աչլրար	13-12
Իսթիգ. 63 (Մութօն) 6 % Ֆ.	67-
» 65 » 6 % Ֆ.	68-
» 69 (Բէնար) 6	66-
» 72 (Ֆօն տիւ Թրէզօր)	21-50
» 73 6 % Ֆ.	62-
Բուսխի չրմէնտրֆէր 3	37-
Ագէէ Ֆայիզի ½	9-
Բրէօր Դէր	09-
Համբուրգ »	10-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՈՒՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ	3-20
Ղամամպօլ պանգաբը	9-
Օսմանէ ժէնէրալ	4-20
Թրամվայ	3 90

ԱԳԱՔԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օամ. լիրաը	100 ղրչան	Դշ. Ֆր
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը		108 2
Մէթալիք	»	210-20
Պէչլիք	»	210-
Ալթընլըգ	»	129-
Գագրը	»	515-
Գայմէ	»	1215-
Ինկիլիզ լիրաը		109-35
Ֆրանսզ ալթընու		87-32
Փոլ		90-5
Գերմանիզ ալթընու		1-25
Գարան գումմա		8 95

Ժ. Վէ Ֆ. ՀՕՈՒԱՐՏԱ

Իթա օյունան միւքեաֆթը միւկէմմէլ պաղսընրն պիր ճէմվէլի աթիտ կէօսթէրիր։

Մումանկէյհիւմանրն եուշաղ վէ սէրթ թոբրագարտա գուլանրլրը ատա սապանարը վէ հէր նէվի էտէվաթը զիրակէսի իչիւն Ինկիլիէրրատանրն զիրաաթ ճէմիյէթը գրալկէսի թարաֆընտան ԷԼԼԻ ԱԼԹԸ ՊԻՐԻՆ ՃԻ ՄԵՒՔԵԱՑԱՖ իթա օյունմաշ տրը։

Մէզքիւր սապան բէք ատա պիր ուսուլէ իմալ իսթիմիշ օյմաղա, հէր նէ թոբրագտա օյուր իսկ օյուն, սուհուլէթը ազիմ իկէ իշլէնէ. պիկիր վէ իսթէնիլէն տէրինլիքաէ չիֆթ սիրիւիւր։ Պու այթը զեկա. իկէ քէնտի նէֆսէթի վէ սուհուլէթի վէ սիրաթը իկէ Ադատաօլուսաքի էրպապը զրրաաթա տախի բէք ալա եարարապիլէճէկի, վէ գրթան մէկ. քիւրէնին վասի օվալարրնա պու ալէթին բէք ալէօյիք խրատէթ իտէպիլէճէկի տէ Ադատօլու էշիլիսինէ սուրէթը մախասուսէտէ թավսիյէ օյունուր։

Թաչրատա զուհուր իտէճէք թալիպլէր ատղուտան ատղուրյա մումանկէյհիամ Մուրատեան պիրատէրլէրի միւրաճաաթ իտէպիրլեր։ Օյունամագ սրբարբլլարը պէտէլի ռէչինէն էօտէնտկի հալտէ տէրճայ կէօնտէրիր։ Մէզքիւր մաքնարարրն խայը բէսիմէրի տախի պուլունուր, թալիպլէրէ ատնէ այրճա կէօնտէրիրիր։— Ֆիաթլար զայէթ էհպէն տիր։